

# NOVINY

Měsíčník správního obvodu pro území  
Radotína, Zbraslavi, Velké Chuchle, Lipenců, Lochkova



# PRAHY 16

ROČNÍK 10

ČÍSLO 12/2012

WWW.PRAHA16.EU

ZDARMA

## Slovo starosty



Na počátku prosince jsem měl možnost shlédnout úspěšné divadelní představení „Čtyři dohody“, ve které nás strhujícím a brilantním podáním zavádí herec Jaroslav Dušek do světa staré

moudrosti Toltéků, jednoho z domorodých indiánských kmenů žijících v jižním Mexiku. Nechci psát odborný komentář k hereckému výkonu, ani k tomu nejsem odborně oprávněnou osobou, ale chtěl bych se zpětně podělit o hloubku obsahu hry, která vznikla na základě předlohy Dona Miguela Ruize. Během dvou hodin je nám odhaleno tajemství, jak je možné velice rychle změnit způsob našich životů, tak abychom byli šťastní a duševně svobodní. V podobě čtyř dohod (Nehřešme slovem, Neberme si nic osobně, Nevytvářejme si žádné domněnky a Dělejme vše tak, jak nejlépe dovedeme), které uzavře každý sám se sebou, s vlastním egem, můžeme navodit maximální stav harmonie našeho bytí, nových pohledů na svět a život. V průběhu dvou hodin zjistíme, jak velké množství problémů má zcela banální základ a charakter, jak často si je vytváříme především sami. V celé řadě scén se určitě viděl alespoň jednou každý z přítomných diváků, ať na tomto představení, nebo těch předchozích. Určitě se i nadále mnoho diváků uvidí, protože se Čtyři dohody pro velký úspěch dozajista ještě dlouho budou hrát. Člověk si pod dojmem hry ještě více uvědomí, jak jsou naše životy ovlivněny nepsanými pravidly společnosti, zvyků, klíše a tzv. „společenské hypnózy“, která nás jednoho dne uchvátí a v honbě za „něčím“ již nechce pustit.

A proč o všem píšete? Mám dojem, že během roku alespoň v náznu mnozí zažíváme okamžiky, kdy se v našem konání a myslí něco správného a podobného, o čem hra pojednává, odehrává. Tím časem jsou Vánoce a jejich až kouzelná a éterický nádech. Uvědomujete si, že v této době, kdy se rozsvítí vánoční stromek, jednáme tak trochu v duchu zmíněných dohod sám se sebou. Najednou jsme daleko rozvážnější, „nepřelýtváme“ zbytečnými slovy, snažíme se spíše myslet na jiné a hlavně se vždy snažíme udělat vše nejlépe, tak aby „ty naše“ Vánoce byly pro všechny blízké nejhezčí. Najednou jsme všichni hluboce, velice spokojeni, vyrovnáni a především šťastní. Není to tak trochu návod k našemu společnému štěstí a radosti? Zkusme si tyto okamžiky protáhnout i do dalších dní, třeba i do roku 2013.

Krásné a pohodové Vánoce a vše nejlepší v novém roce 2013 přeje

Mgr. Karel Hanzlík  
starosta MČ Praha 16 (Radotín)

## Partnerství se zakulatilo

Slavnostním koncertem se 11. listopadu uzavřely oslavy 20. výročí podpisu smlouvy o partnerství mezi pražským Radotínem a bavorským Burglengenfeldem.

Poslední střípek do mozaiky letošních bohatých akcí na obou stranách přidali oficiální zástupci partnerského spolku, za německou stranu místostarosta Georg Tretter a českou starosta Mgr. Karel Hanzlík, a s nimi vynikající sopranistka Markéta Mátlová.

V kostele Farního sboru Česko-bratrské církve evangelické v ulici Na Betonce se setkání zúčastnilo několik desítek lidí z obou měst, nezbylo žádné volné místo. Na úvod se ujal slova radotínský starosta. „Připomeňme si dnes zástupce obou municipalit, kteří stáli u zrodu tohoto partnerství. Na straně našich přátel jmenujme burglengenfeldského starostu pana Heinze Karga, kterého tímto alespoň na dálku co nejsrdčeji zdravím (setkání se bohužel nemohl

zúčastnit – pozn. red.), a zde přítomného 2. zástupce starosty, přítele Georga Trettera. Na straně nás, Radotíňáků, to pak byl bývalý starosta pan Ing. Jiří Holub. Nesmím zapomenout na další-



foto: Drmlová

**Přátelská atmosféra panovala i po koncertě (zleva Karel Hanzlík, Markéta Mátlová, Georg Tretter, Jiří Holub)**

ho zástupce Radotína, který bohužel již není mezi námi, na pana doc. Františka Vláčila,“ uvedl všechny „otce

zakladatele“ spolku starosta Hanzlík. Dále také uvedl, co všechno obě města historicky i dnes spojuje a vzájemně inspiruje k neustálému zlepšování podmínek jejich obyvatel.

„Stejně jako Radotín, tak i Burglengenfeld jsou k nepoznání, neboť obě města se velmi změnila. Po pádu železné opony jsme se konečně opět stali sousedy bez plotů, které by nás rozdělávaly,“ zdůraznil ve svém projevu místostarosta Tretter. Zmínil například i úspěchy obou radnic v poslední době: přístavby škol či nová kina. „Z našeho partnerství měst jsme již dávno vytvořili pravé přátelství!“

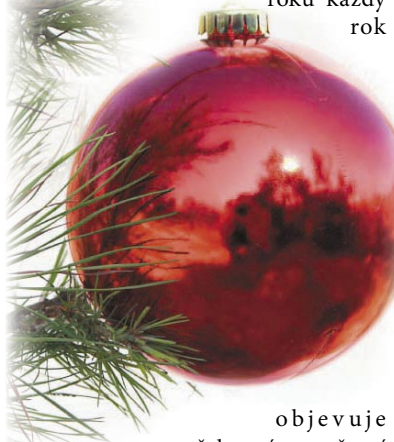
Po slavnostních projevech pak následoval koncert lahodící uším. Sopranistka Markéta Mátlová tentokrát

Pokračování na 3. straně

## Čas obdarování

S obdobím adventu se tradičně pojí dobročinnost v celém svém širokém záběru. Ačkoli jsou na jedné straně Vánoce vnímány jako ryze rodinný svátek, jsou zároveň chvílí, kdy otevíráme své srdce opravdu dokořán. Chvilí, kdy se rozhlížíme i mimo svůj běžný obzor. Kdy podáváme ruku mnohem dál.

Nejrůznějších sbírek a charitativních podniků se v posledním měsíci roku každý rok



objevuje nepřeborné množství a člověk si může připadat jimi až trochu pronásledován. V takovém okamžiku by si ale měl uvědomit

Pokračování na 3. straně

## Zateplení poslední radotínské školky

Mateřská škola „Slunečnice“ na starém Sídlišti je poslední školkou městské části, u které nebylo provedeno zateplení.

Projekt na zateplení byl zpracován v roce 2011 a byl doplněn o stavební úpravy původního školnického bytu. Cílem je vznik nové třídy pro cca 15 dětí. Její součástí bude šatna, herna, hygienické zázemí, místnost pro přípravu a výdej jídel a místnost pro spaní.

Pokračování na 3. straně

## Nový pomocník

Většinou se v prosinci píše o vybavení, které je určeno v první řadě pro zimní úklid komunikací. Tentokrát bude výjimečně zmínka o jiném posílení techniky.

Od konce listopadu je totiž možné v ulicích Radotína vidět nové vozidlo Technických služeb Praha - Radotín, které by mělo být, vzhledem ke své lehké konstrukci a velikosti, primárně užíváno k obsluze odpadkových košů. Vedoucí zdejších Technických

Pokračování na 3. straně

## Dobrý den, vážení spoluobčané

Vážení čtenáři, dostává se Vám do rukou poslední letošní vydání Novin Prahy 16. Již celých deset let máme možnost, co by členové redakční rady periodika pro správní obvod Prahy 16, popřát Vám všem, spoluobčanům z jihozápadního předměstí hlavního města Prahy ležícího na soutoku Vltavy a Berounky, pokud možno co nejkvalitnější zvládnutí posledních dní, které zůstávají do konce roku a především pak do nejočekávanějších vánočních svátků. Od roku 2003 Vám můžeme redakčním sloupkem na titulní straně vinšovat krásné a pohodové Vánoce v kruhu svých nejbližších a co nejuspěšnější vstup do nového roku. Tuto tradici zachováme i dnes. Tehdy před deseti lety jsme na tomto místě psali i o předsevzetích, která si mnozí z nás vnašíme do nových dvanácti měsíců. I po deseti letech si myslím, že je to dobře mít nějaké svoje osobní cíle. Přeji Vám tedy, aby předsevzetí, která si stanovíte, jste dokázali svojí trpělivostí, ctížádostí a důsledností zvládnout i třeba za cenu omezení svých návyků a někdy i zlovyků. Jestli záměr směřujete k tomu být prospěšní svému okolí a ke svým nejbližším například v podobě vymezení si více času na svoji rodinu či příbuzné a nebo ke splnění dlouho odkládaných rodinných požadavků, pak věřte, že až budete příští rok na jeho sklonku bilancovat, bude to ten nejkrásnější dárek pro Vaše nejbližší i pro sebe samého.

Jestli jednou mi dovolu, abych Vám a všem blízkým popřál všechno nejlepší, především pevné zdraví, jelikož to je ta nejdůležitější věc, od které se odvíjí další naše životní kroky a případné úspěchy a spokojenost. Rovněž Vám přeji osobní pohodu a klid, a to abychom se všichni dokázali radovat i ze zdánlivě obyčejných věcí, které považujeme za samozřejmost, ale ve skutečnosti tomu tak není.

Na úplný závěr bych chtěl vyjádřit poděkování za podporu a ohlasy, někdy i třeba kritické, na obsahovou kvalitu a grafické provedení Novin Prahy 16. Během deseti let je právě toto naší největší hybnou silou, motivací a stimulem, připravovat a s železnou pravidelností vydávat noviny pro Radotín, Zbraslav, Chuchli, Lipence a Lochkov tak, aby periodikum pro občany ze „šestnáctky“ bylo vždy u Vás doma po 15. dni každého měsíce.

Za redakční radu  
Mgr. Karel Hanzlík

Děkujeme Vám za projevenou důvěru v uplynulém roce.  
Do nového roku 2013 Vám přejí mnoho štěstí, zdraví  
a spokojenosti zaměstnanci společnosti.







## Prezidentské volby

Volby prezidenta České republiky  
vyhlásil předseda Senátu Parlamentu ČR svým rozhodnutím z 1. října 2012, které bylo zveřejněno a rozesláno ve Sbírce zákonů 3.10.2012. První kolo se uskuteční 11. a 12. ledna 2013, případně druhé kolo

25. a 26. ledna 2013.

Za den vyhlášení voleb je považován, podle § 3 odst. 1 zákona č. 275/2012 Sb., o volbě prezidenta republiky a o změně některých zákonů, 3. říjen 2012, tj. den, kdy bylo rozhodnutí předsedy Senátu Parlamentu ČR (dále také jen „Senát“) publikováno ve Sbírce zákonů v částce 119 pod č. 322/2012 Sb.

Podmínky výkonu volebního práva a organizaci voleb upravuje zákon č. 275/2012 Sb., o volbě prezidenta republiky a o změně některých zákonů (dále také jen „Zákon“).

Volby prezidenta republiky se konají ve dvou dnech, v pátek 11. ledna 2013 od 14.00 hodin do 22.00 hodin a v sobotu 12. ledna 2013 od 8.00 hodin do 14.00 hodin. Pro volbu prezidenta tvoří území České republiky jeden územní obvod. Ve správním obvodu Praha 16, stejně tak jako na celém území ČR, proběhne volba prezidenta ve státních volebních okrscích a v samostatných volebních okrscích vytvořených podle zvláštního zákona (zákon o volbách do zastupitelstev obcí a o změně některých zákonů v platném znění).

### KANDIDÁTI

Prezidentem republiky může být zvolen státní občan České republiky, který alespoň druhý den volby prezidenta republiky dosáhl věku nejméně 40 let a není zbaven způsobilosti k právním úkonům. Nikdo nemůže být zvolen více než dvakrát za sebou (čl. 57 Ústavy České republiky a § 5 Zákona). Kandidátní listinu může podat nejméně dvacet poslanců nebo deset senátorů nebo státní občan České republiky, který dosáhl věku 18 let, podpoří-li jeho návrh petice podepsaná nejméně 50 000 občany oprávněnými volit prezidenta republiky, tj. státními občany České republiky, kteří alespoň druhý den volby prezidenta republiky dosáhli věku 18 let. Navrhující poslanci, navrhující senátoři nebo navrhující občan mohou podat pouze jednu kandidátní listinu. Kandidát může být uveden pouze na jedné kandidátní listině.

23. listopadu 2012 byli zaregistrováni níže uvedení kandidáti na funkci prezidenta České republiky (uvedeni v pořadí tak, jak je uveřejnilo Ministerstvo vnitra na svých internetových stránkách, viz <http://www.mvcr.cz/clanek/informace-o-kandidatech-keri-ve-volbe-prezidenta-republiky-kandiduji.aspx>):

- » Jiří Dienstbier, muž, 43 let, právník a senátor, Praha, člen České strany sociálně demokratické, navržen senátory,
- » Ing. Jan Fischer, CSc., muž, 62 let, viceprezident Evropské banky pro obnovu a rozvoj, Praha, bez politické příslušnosti, navržen navrhujícím občanem,
- » Taťana Fischerová, žena, 65 let, herečka a politička, Praha, členka Klíčového hnutí, navržen navrhujícím občanem,
- » Prof. JUDr. Vladimír Franz, muž, 53 let, vysokoškolský profesor, hudební skladatel a malíř, Praha, bez politické příslušnosti, navržen navrhujícím občanem,
- » MUDr. Zuzana Roithová, MBA, žena, 59 let, poslankyně Evropského parlamentu, Dvory nad Lužnicí, členka Křesťanské a demokratické unie – Československé strany lidové, navržen navrhujícím občanem,
- » Karel Schwarzenberg, muž, 75 let, ministr zahraničních věcí, poslanec, Sýkořice, člen TOP 09, navržen poslanci,
- » MUDr. Přemysl Sobotka, muž, 68 let, senátor, 1. místopředseda Senátu PČR, Liberec, člen Občanské demokratické strany, navržen poslanci,
- » Ing. Miloš Zeman, muž, 68 let, prognostik, Praha, člen Strany Práv Občanů ZEMANOVCÍ, navržen navrhujícím občanem.

### HLASOVÁNÍ

Hlasování probíhá pouze ve volebních místnostech na území České republiky. Voličem je státní občan České republiky, který alespoň druhý den voleb dosáhl věku nejméně 18 let. Ve druhém kole může volit i občan České republiky, který alespoň druhý den konání druhého kola voleb dosáhl věku nejméně 18 let.

#### Prokázání totožnosti a státního občanství

Volič po příchodu do volební místnosti prokáže okrskové volební komisi svou totožnost a státní občanství České republiky platným občanským průkazem, nebo platným cestovním, diplomatickým nebo služebním pasem České republiky nebo cestovním průkazem. Neprokáže-li volič svou totožnost a státní občanství České republiky potřebnými doklady, nebude mu hlasování umožněno.

#### Hlasování na voličský průkaz

Vydání voličský průkaz opravňuje ve dnech prezidentských voleb k volbě v jakémkoliv volebním okrsku na území České republiky. O vydání voličského průkazu bylo možno a lze podat žádost osobně, písemným podáním nebo elektronicky podepsanou zaručeným elektronickým podpisem již ode dne vyhlášení voleb předsedou Senátu. Při zaslání žádosti, ať už v elektronické či písemné podobě, je třeba tuto žádost doručit nejpozději 7 dní před dnem konání voleb. Písemnou žádost lze podat nejpozději do pátku 4.1.2013, osobně lze žádat o vydání voličského průkazu až do středy 9.1.2013 do 16.00 hod. Po této době se uzavírají volební seznamy a nelze tudíž po této době o voličský průkaz žádat. Teprve 15 dnů před konáním voleb, tj. od 27.12.2012, může úřad voličský průkaz žadateli vydat. Volič, který se dostaví do volební místnosti s voličským průkazem, je povinen po prokázání totožnosti a státního občanství tento průkaz odevzdat okrskové volební komisi; ta jej přiloží k výpisu ze zvláštního seznamu voličů. Po záznamu ve výpisu ze zvláštního seznamu voličů obdrží volič od okrskové volební komise prázdnou úřední obálku opatřenou úředním razítkem.

#### Hlasovací lístky

Hlasovací lístky pro volby prezidenta republiky jsou vytištěny pro každého kandidáta samostatně. Na každém hlasovacím lístku je uvedeno číslo určené losem. Dodané hlasovací lístky nemusí tvořit úplnou číselnou řadu,

a to v případech, kdy přihláška kandidáta k registraci nebyla zaregistrována ani na základě přezkoumání soudem. Hlasovací lístky jsou opatřeny otiskem úředního razítka Ministerstva vnitra. Hlasovací lístky jsou starostou obce distribuovány voličům nejpozději 3 dny před dnem voleb (8.1.2013). V případě, že dojde k jejich poškození nebo ztrátě anebo volič zjistí, že nemá k dispozici všechny hlasovací lístky, je možné požádat ve volební místnosti okrskovou volební komisi o vydání nové kompletní sady hlasovacích lístků.

#### Způsob hlasování

Po obdržení úřední obálky, případně hlasovacích lístků, vstoupí volič do prostoru určeného k úpravě hlasovacích lístků. Pokud se volič neodebere do prostoru určeného pro úpravu hlasovacích lístků, nebude mu hlasování umožněno. V tomto prostoru volič vloží do úřední obálky jeden hlasovací lístek pro kandidáta, pro kterého se rozhodl hlasovat. Hlasovací lístek se nijak neupravuje. Neplatné jsou hlasovací lístky, které nejsou na předepsaném tiskopise, hlasovací lístky, které jsou přetřesené, a hlasovací lístky, které nejsou vloženy do úřední obálky. Hlas voliče je neplatný, je-li v úřední obálce vloženo několik hlasovacích lístků. Po opuštění prostoru určeného pro úpravu hlasovacích lístků vloží volič úřední obálku s hlasovacím lístkem před okrskovou volební komisi do volební schránky. Každý volič hlasuje osobně, zastoupení není přípustné. S voličem, který nemůže pro tělesnou vadu vybrat zvolený hlasovací lístek anebo nemůže číst nebo psát, může být v prostoru určeném pro úpravu hlasovacích lístků přítomen jiný volič, nikoliv však člen okrskové volební komise, a hlasovací lístek za něho vybrat a vložit do úřední obálky, a popřípadě i úřední obálku vložit do volební schránky.

#### Hlasování do přenosné volební schránky

Volič může požádat ze závažných, zejména zdravotních důvodů obecní úřad a ve dnech voleb okrskovou volební komisi o to, aby mohl hlasovat mimo volební místnost, avšak pouze v územním obvodu stálého volebního okrsku, pro který byla okrsková volební komise zřízena. V takovém případě okrsková volební komise vyśle k voliči 2 své členy s přenosnou volební schránkou, úřední obálkou a hlasovacími lístky.

#### Druhé kolo voleb

Pokud žádný z kandidátů nezíská v prvním kole voleb konaném ve dnech 11. a 12. ledna 2013 nadpoloviční většinu všech odevzdaných hlasů, a nebude tak zvolen žádný z kandidátů, bude se konat za 14 dnů, tzn. 25. a 26. ledna 2013, druhé kolo. V tom kandidují pouze dva kandidáti, kteří se v prvním kole umístili na prvních dvou místech. Pokud se v prvním kole voleb na prvním místě umístilo více kandidátů se shodným počtem hlasů, anebo pokud se na druhém místě umístilo několik takových kandidátů, postupují do druhého kola všichni. Hlasovací lístky pro druhé kolo voleb již voliči nebudou dodány předem, ale volič je obdrží přímo ve volební místnosti ve dne voleb.

#### Máte platný občanský průkaz?

Doporučujeme všem voličům zkontrolovat, zda jejich občanský průkaz nepozbude v době voleb platnosti, a pokud ano, aby včas požádali o vydání nového průkazu. Pro ty, kteří to nestihnou, bude v době voleb otevřeno Oddělení evidence obyvatel a osobních dokladů Odboru občansko správního Úřadu městské části Praha 16 na adrese náměstí Osvooboditelů 21/2a, Praha-Radotín. Zde mohou občané hlášení k trvalému pobytu ve správním obvodu Praha 16 požádat o vydání občanského průkazu bez strojově čitelných údajů z důvodu skončení jeho platnosti, ztráty, odcizení, poškození nebo zničení. Nový doklad bude vydán na počkání, avšak s dobou platnosti pouze jednoho měsíce. Je třeba přinést s sebou stávající občanský průkaz, rodný list, dvě shodné fotografie ze současné doby v čelním pohledu a 100 Kč na uhrazení správního poplatku. Pro zapsání vysokoškolských titulů a vědeckých hodností je nutné předložit příslušné diplomy.

### KONTAKTY NA JEDNOTLIVÉ ÚŘADY

Informace týkající se občanských průkazů obdrží voliči na tel.: 234 128 247 nebo 234 128 229, popřípadě osobně na Oddělení evidence obyvatel a osobních dokladů ÚMČ Praha 16, náměstí Osvooboditelů 21/2a, Praha - Radotín. Pro úplnost uvádíme adresy a kontakty na jednotlivé úřady, kde je možno získat informace týkající se voleb a požádat o vydání voličského průkazu:

- » Městská část Praha 16, Úřad městské části, Odbor občansko správní, náměstí Osvooboditelů 21/2a, Praha-Radotín, kontaktní osoby: Bc. Jiannis Georgiou, DiS., tel.: 234 128 240, Eva Mimrová, tel.: 234 128 245, e-mail: [sppravni@praha16.eu](mailto:sppravni@praha16.eu),
- » Městská část Praha - Lipence, Úřad městské části, K Obci 47, Praha-Lipence, tel.: 257 921 167, e-mail: [multipence@worldonline.cz](mailto:multipence@worldonline.cz),
- » Městská část Praha - Lochkov, Úřad městské části, Za Ovčínem 1, Praha-Lochkov, tel.: 257 912 341, e-mail: [urad@praha-lochkov.cz](mailto:urad@praha-lochkov.cz),
- » Městská část Praha - Velká Chuchle, Úřad městské části, U Skály 262, Praha-Velká Chuchle, tel.: 257 941 041, e-mail: [info@chuchle.cz](mailto:info@chuchle.cz),
- » Městská část Praha - Zbraslav, Úřad městské části, Kancelář starosty, Zbraslavské náměstí 464, Praha-Zbraslav, kontaktní osoba: Marta Spáčilová, tel.: 257 111 834, e-mail: [marta.spacilova@mc-zbraslav.cz](mailto:marta.spacilova@mc-zbraslav.cz).

### VOLEBNÍ MÍSTNOSTI

V Radotíně bude umístění volebních místností pro volební okrsky 368 - 375 kopírovat jejich rozmístění při nedávných volbách do Senátu. Tato informace byla již v minulosti dostupná v Novinách Prahy 16 (viz NP16 č. 9/2012, pozn. red.).

Stejně tak tomu bude v ostatních městských částech správního území Praha 16 kromě Městské části Praha - Zbraslav, kde volební místnost pro volební okrsek č. 393 (dříve umístěná: Strakonická 24, Lahovičky) bude nově na adrese: Strakonická 124, Lahovičky.

Informace o umístění volebních místností jsou také dostupné na všech úředních deskách příslušných městských částí jak v písemné, tak i elektronické podobě.

**Bc. Jiannis Georgiou, DiS.**

## Novela stavebního zákona

Novela zákona č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu nabude účinnosti 1. ledna 2013 (ve Sbírce zákonů vyšla 22.10.2012 pod číslem 350/2012 Sb.).

Nedochází tím však ke změně koncepce platného zákona. Vzhledem k tomu, že po dobu účinnosti stavebního zákona (od 1.1.2007) docházelo k určitým aplikačním a interpretačním problémům, pokouší se novela tyto problémy vyřešit. Zohledňuje rovněž judikaturu Nejvyššího správního soudu, zejména v oblasti územního plánování, zjednodušuje a zkracuje postup pořizování územních plánů a naopak rozšiřuje možnost účasti veřejnosti při územním plánování. Velmi stručně k některým změnám.

V územním řízení dochází ke změně v jeho průběhu, dosud bylo v každém povinně nařizováno veřejné ústní jednání. Po účinnosti novely budou veřejná ústní jednání nařizována pouze u záměrů umístovaných v území, v nichž nebyl vydán územní plán, anebo v případech záměrů posuzovaných ve zjišťovacím řízení, nebo pro které bylo vydáno stanovisko k posouzení vlivů provedení záměru na životní prostředí.

Rozšiřuje se okruh stavebních záměrů, které při dodržení zákonných podmínek nevyžadují rozhodnutí o umístění stavby, rozhodnutí o změně využití území, ani územní souhlas. K tomu je však nutno poznamenat, že stavební záměry, které ac nepodléhají režimu stavebního zákona, musí splňovat podmínky stanovené jinými právními předpisy, např. územním plánem a obecnými technickými požadavky na výstavbu.

V části stavebního řádu dochází k rozšíření okruhu staveb, které nevyžadují stavební povolení ani ohlášení (např. o nadzemní a podzemní vedení přenosové nebo distribuční soustavy elektřiny, vedení přepravní nebo distribuční soustavy plynu, vedení sítě veřejného osvětlení a další).

Podle nového nařízení již u žádného úkonu nebude platit ustanovení o udělení

konkludentního souhlasu, tedy souhlasu „mlčky“ po uplynutí určité zákonné doby. Ohlášení, změna užívání stavby, užívání stavby, odstranění stavby bude možno realizovat pouze na základě písemného souhlasu stavebního úřadu, případně na základě rozhodnutí podle stavebního zákona.

Jelikož dosavadní právní úprava přinášela řadu problémů ve zkrácených stavebních řízeních, zpřísnila novela možnosti posouzení stavby autorizovaným inspektorem.

Novelou stavebního zákona dochází rovněž ke změně některých dalších zákonů (o požární ochraně, o posuzování vlivů na životní prostředí, o dani z nemovitosti, o výkonu povolání autorizovaných architektů a o výkonu povolání autorizovaných inženýrů a techniků činných ve výstavbě, o zeměměřičství, o ochraně přírody a krajiny, o hlavním městě Praze, o oceňování majetku, horní zákon, atomový zákon, energetický zákon, vodní zákon). Významnou změnou souvisejících zákonů je novela zákona o správních poplatcích, ve kterém dochází ke zvýšení sazeb za vydání rozhodnutí podle stavebního zákona a současně zavádí i nové správní poplatky za úkony stavebních úřadů dosud nezaplatněné, např. územní souhlas, ohlášení stavebního záměru, výjimka z obecných technických požadavků.

Do konce letošního roku by měly být ještě znovelizovány některé prováděcí vyhlášky ke stavebnímu zákonu, např. vyhláška č. 503/2006 Sb. a vyhláška č. 499/2006 Sb. Jednou ze změn v těchto vyhláškách bude stanovení jednoho formuláře pro společné územní a stavební řízení a jedné dokumentace pro toto společné řízení.

Je vhodné, aby všichni stavební konzultovali své záměry na místně příslušném stavebním úřadě, kde budou podrobně seznámeni, jakým způsobem bude záměr povolován a jaké náležitosti je potřeba k žádosti doložit.

**Ing. Lenka Böhmová**

## Výměna parkovacích označení pro zdravotně postižené

Od 1. ledna 2013 se mění doklady označující vozidlo, které přepravuje osobu těžce zdravotně nebo pohybově postiženou. Platnost starých průkazů skončí posledním dnem letošního roku.

Dochází k tomu v souvislosti s vyhláškou č. 290/2011 Sb., jíž se mění vyhláška ministerstva dopravy č. 30/2001 Sb., kterou se provádějí pravidla provozu na pozemních komunikacích a úprava řízení provozu na pozemních komunikacích. Doklad nese označení č. O 1. Nově bude vydáván parkovací průkaz s označením č. O 7, který je platný v zemích Evropské unie za předpokladu, že držitel karty respektuje pravidla dané hostitelské země.

Jaká pravidla to jsou především? Speciální označení O 7 smí být používáno jen na vozidle, které zajišťuje přepravu těžce zdravotně postižené osoby. To znamená, že pokud vozidlo nezajišťuje přepravu těžce zdravotně postižené osoby, nemůže být označeno tímto speciálním označením. Pokud bude těžce zdravotně postižená osoba přepravována několika vozidly současně, je povinná zajistit, aby bylo zvláště označeno pouze vozidlo, kterým je právě přepravována.

Označení O 7 musí být umístěno na dobře viditelném místě ve vozidle, na předním skle automobilu, aby bylo na první pohled zřejmé, že vozidlo přepravuje těžce zdravotně postiženou osobu.

Vozidla s tímto označením nemusí v jednotlivých případech, je-li to naléhavě nutné, dodržovat zákaz stání a zákaz stání vyplývající z dopravní značky „zakázka stání“. To platí za předpokladu, že nebude

žádným způsobem ohrožena bezpečnost a plynulost provozu na pozemních komunikacích. Vozidla řádně označená tímto typem označení mohou parkovat na vyhrazených místech parkoviště, které je určeno pro stání vozidel pro osoby těžce zdravotně postižené.

V neposlední řadě, je-li vozidlo označené parkovacím průkazem pro osoby těžce zdravotně postižené a v daném okamžiku přepravuje osobu, které byl průkaz vydán, je vozidlo osvobozeno od povinnosti hradit poplatek za využití dálnice či jiné zpoplatněné komunikace. Toto ustanovení se však netýká mezinárodního provozu. Pokud držitel této karty vycestuje do země EU, je povinen řídit se zákony dané země. Výhody označení O 7 jsou i v rámci země EU odlišné.

Výměnu průkazu s označením O 1 je vhodné provést za nově platný parkovací průkaz O 7 do 31.12.2012. Po tomto datu zaniká platnost označení O 1.

Stávající průkazy si lze vyměnit u Odboru sociálního Úřadu městské části Praha 16, náměstí Osvooboditelů 732, Praha-Radotín vždy v pondělí a středu od 8 do 12 hodin a od 13 do 18 hodin a v pátek od 8 do 12 hodin. Žádosti vyřizují Jana Černá a Bc. Jitka Stejskalová.

K vydání nové parkovací karty je nezbytné donést aktuální průkazku ZTP nebo ZTP/P, stávající označení O 1 a fotografii rozměrech 35 x 45 mm. Parkovací průkaz musí podepsat držitel průkazu ZTP nebo ZTP/P osobně, popř. jeho zákonný zástupce. Výměna je prováděna zdarma.

**Jana Černá**

## INFO EXPRES

Zastupitelstvo MČ Praha 16. Řádné zasedání Zastupitelstva městské části Praha 16 se koná v pondělí 17.12.2012 od 17.00 hod. v radotínském Kulturním středisku, náměstí Osvooboditelů 44.

Uzavení úřadu 31.12. Úřad městské části Praha 16 bude před Vánoce i mezi svátky (27. a 28. prosince) otevřen pro veřejnost v běžných úředních hodinách bez jakéhokoli omezení. Naopak v pondělí 31. prosince zůstanou budovy z provozních důvodů pro veřejnost uzavřeny. Omezení se týká všech pracovišť v Radotíně i detašovaného pracoviště na Zbraslavi (stavební úřad). Děkujeme za pochopení.

Zbraslavská radnice o svátcích. Provoz na Úřadu městské části Praha-Zbraslav bude o vánočních svátcích omezen. Dne 27. a 28.12.2012 bude úřad uzavřen. Dne 31.12.2012 bude otevřeno do 14.00 hod. Dne 3.1.2013 se nahrazuje pondělní úřední den a bude otevřeno do 16.00 hod.

Svoz odpadu v době svátků. Pražské služby, a.s. informují, že jako každý rok bude zajištěn standardní svoz směsného i tříděného odpadu v období vánočních a novoročních svátků na území hl. m. Prahy. Od Štědrého dne až do Silvestra budou probíhat normální pracovní směny jako v běžných pracovních dnech. Na Nový rok bude zajištěn nadstandardní svoz odpadu z kritických míst vysoké zástavby (sídlíště). U tříděného odpadu bude navíc ve dnech 17. až 31.12. prováděn mimořádný svoz skla.

Svoz vánočních stromků. Volně odložené vánoční stromky u nádob se směsným komunálním odpadem budou odváženy při pravidelném svozu od 25.12.2012 do 28.2.2013. Pražské služby, a.s. prosí občany, aby vánoční stromky odkládali vedle nádob na směsný komunální odpad, aby nedocházelo ke snížení kapacity objemu nádob pro ostatní odpad.



## Partnerství...

*Dokončení z titulní strany*

však nejen zpívala, ale odhalila i své herecké umění. Za intuitivního a přitom přesného doprovodu klavíristy Petra Malínka předvedla v osmi písničkách rozsah svého mistrovství, v jedné z nich navíc prokázala, že má i velmi dobrou dramatickou průpravu. Verdi, Weber, Bernstein, Dvořák, Mozart - kontrasty stylů a nálad strhly úplně všechny. Dlouhým potleskem si pak vyžádali přidávek - a opět za něj bouřlivě poděkovali. Němečtí přátelé

dokonce vyzdvihli tento koncert nad návštěvu operního představení v centru Prahy, které navštívili o den dříve.

To však nebylo vše - v patře kostela byla připravena výstava věnovaná Burglengenfeldu a celému partnerství s několika desítkami současných i historických fotografií. Jakého překvapení se dostalo radotínským organizátorům, když jedna z členek německé výpravy se poznala na snímku starého koupaliště ze 60. let! Výstava je nadále přístupná v Místní knihovně Radotín v Loučanské ulici v návštěvních hodinách, a to až do konce února příštího roku. **Ing. Pavel Jirásek**

## Čas obdarování

*Dokončení z titulní strany*



všechny pokud ne zítra, tak určitě pozítří připraví o šťastnou budoucnost, ani není divu.

Ale můžeme si sestavit své vlastní zpravodajské schéma, plné dobrých zpráv. V nich si sdělíme, že jsme stále tady, žijeme, víceméně svůj život zvládáme a možná jsme i někdy schopni zvládnout pomoc někomu druhému. Že z nás nezmizelo ono latinské caritas, tedy slitování.

Ne každý má sílu či chuť pustit se přímo do dobročinné práce. Nebo do dobročinnosti obecně. V pořádku. Ta „dobrá činnost“ nemusí nastat teď. Ani za rok. Třeba to jednou přijde a chuť či ještě spíš potřeba přesáhnou své vlastní kruhy se najednou objeví. A pak bude určitě správná.

A kdo si chce dobrý skutek odškrtnout hned, má skutečně na výběr. Přičemž někdy může být dávání i docela zábavné. V těchto dnech kupříkladu končí gastronomický festival „Jím pro charitu“. Také se koná nepřeberné množství charitativních koncertů, bazarů i divadelních představení. Na všech je krásná jejich hlavní myšlenka - jsou o obdarování druhých. **Kateřina Drmlová**

## Zateplení poslední radotínské školky

*Dokončení z titulní strany*

Obvodový plášť samotné budovy bude zateplen polystyrénem tloušťky 12 cm, vyřešeno bude rovněž zateplení střešních, včetně nové vodotěsné izolace. Dále budou v rámci tohoto projektu provedeny nové zpevněné plochy okolo objektu a nový přístupový chodník.

Městská část Praha 16 vypsal na tuto zakázku výběrové řízení, do kterého se přihlásilo 13 firem. Jako nejvýhodnější nabídka byla vyhodnocena nabídka firmy KASTEN, která nabídla

dotaci na tuto stavbu ve výši 4 mil. Kč.

V současné době jsou práce na zateplení obvodového pláště a střešních dokončeny, provádí se venkovní úpra-

foto: Souček



**Rekonstrukce pokračuje i v prosinci**

vy zpevněných ploch a dokončovací práce na stavebních úpravách vnitřních prostor nové třídy. **Ing. Milan Bouzek**

vy zpevněných ploch a dokončovací práce na stavebních úpravách vnitřních prostor nové třídy.

**Ing. Milan Bouzek**

## Nový pomocník

*Dokončení z titulní strany*

služeb (TS) Ing. Marcel Alferi vsadil při obnově a modernizaci vozového parku na lehké (celková hmotnost vozidla je 1500 kg), malé a jednoduché užitkové vozidlo Piaggio Quargo. Ač

jde o dostatečně robustní a spolehlivé vozítko s dieslovým motorem vybavené sklápěcí korbou s nosností až 735 kg, má v technickém průřezu správně napsáno Motocykl - čtyřkolka a je oproštěno od silniční daně.

Do Radotína ho dodala firma I-Tec Czech, spol. s r.o. z Ostravy, která je dovozcem vozidel Piaggio do ČR.

Vozidlo mohlo být pořízeno pouze díky mimořádnému navýšení dotace od Městské části Praha 16 pro TS (MČ je zřizovatelem organizace), kterou schvalovalo radotínské zastupitelstvo na svém mimořádném zasedání dne 5. listopadu. V brzké době se v ulicích Radotína objeví i další zbrusu nová technika, která je k datu redakční uzávěrky ještě ve výrobě. **-kd-**



foto: František Kubát

**Motorka na čtyřech kolech**



15. listopadu 2012 byla Praha 16 poctěna vzácnou návštěvou. Na pozvání ředitele společnosti Velkotřžnice - Lipence s.r.o. Josefa Podra se přijel na celý areál podívat kardinál Dominik Duka. S velkým zájmem si prohlédl některé skladové plochy a objekty, kde je v současné době skoro 650 pracovních míst. Setkal se zde i se zástupci firem a radotínským starostou Karlem Hanzlíkem.



Objektiv času

S koncem roku uzavíráme i náš seriál věnovaný desátému výročí katastrofálních povodní v srpnu 2002. Nyní, kdy byly na mnoho místech již dokončeny a na dalším se budují protipovodňová opatření, se snad již můžeme na tehdejší velkou vodu podívat alespoň trochu „s nadhledem“.

# 10 LET PO POVODNĚ

## Viděno z nadhledu

**Nájezd na rekonstruovaný Lahovický most na levém břehu Berounky byl to jediné, co zůstalo nad vodou**



**Radotín na břehu jezera**



**Větrolam ze vzrostlých topolů ohraničuje místo, kde se pod vodou ztrácejí stáje chuchelského závodiště**



**Zbraslav zaplavená Vltavou (díváme se na most Závodu míru)**



**V detailnějším záběru je vidět radotínské Benátky a průmyslovou čtvrt'**



foto: archiv ÚMČ Praha 16, archiv Ing. Jana Farníka



## Ohlédnutí za kulturním podzimem U Koruny

Podzimní sezona v Kulturním středisku Radotín v domě U Koruny byla velmi pestrá a vydařená a vybrat si mohli opravdu všichni. Kulturní středisko nabídlo sobotní odpolední pohádky pro děti i představení pro školky i školy v dopoledních hodinách.

Chytré a zábavné pohádky v podání Víti Marčíka juniora, Petrpalikova divadla, divadla Křoví, nebo divadla Žlutý kopec a dalších mají již své příznivce a bonusem navíc je, že se nenudí ani dospělý doprovod, a leckdy není jasné, která skupina si to víc užívá.

Pro větší děti s rodiči pak byl určen koncert Karolíny Kamberské přímo na Mikuláše nebo svérázná autorská představení divadla DNO a Jiřího Jelínka. Koncerty Mirka Palečka, Ivo Jahelky, Jiřího Schmitzera, kapely Qjeten, nebo Jana Spáleného a dalších měly také velký úspěch. Své stále příznivce mají již několik let divadelní představení souboru Gaudium i vystoupení různých amatérských divadel

z okolí. Na podzim v Koruně hostovalo také profesionální divadlo, které přijelo až z Banské Bystrice, a kdo viděl, asi dlouho nezapomene. Slovenské divadlo a haluškový večer odstarovaly na Klubové scéně večery kulturně kulinařské.

Velký úspěch slavil řecký večer s radotínským Řekem doktorem Tsivosem a Marthou i Tenou a řeckými pochoutkami od hodinového šéfkuchaře Jiřího Faltysy.

Radotínští senioři měli možnost dle svého přání zhlédnout odpolední divadlo v podání dramatického oddělení ZUŠ Radotín: To nejlepší ze Saturnina. V rámci oblíbených čajů o třetí také zažili v září koncert jazzové legendy Zdeňka Zdeňka a jeho talentované dcery Markéty. V prosinci si na dalším z čajů užili předvánoční atmosféry a krásných

árií i koled v podání tělesa Musica Festiva di Praga.

Positivní zpráva je, že se diváci a divačky naučili do Koruny chodit a čím dál častěji bývá vyprodáno. -dr-

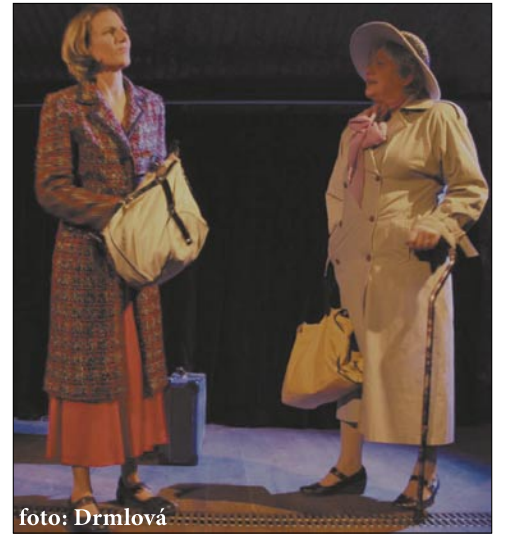


foto: Drmlová

Premiéra hry Na útěku na Klubové scéně



foto: Václav Tregner

Městská část Praha 16 zve všechny na tradiční půlnoční silvestrovský ohňostroj u lávky přes Berounku. S půlnocí 31. prosince vyletí rakety i špunty, takže přijďte včas a šampaňské a sklenky vezměte s sebou!

## Adventní jarmark Obce křesťanů

V Obci křesťanů proběhne v sobotu 15. prosince mezi 10.00 a 18.00 hodin tradiční Adventní jarmark. Návštěvníci zde mohou příjemně strávit předvánoční čas a nakoupit vánoční dárky.

Na prodej budou výrobky chráněných dílen, produkty Fair Trade, zelenina z ekologického zemědělství, knihy malých nakladatelství, oděvy a oděvní doplňky z přírodních surovin, bylinkové čaje a koření, přírodní kosmetika, svíčky z včelího vosku, přírodní barvy a výtvarné potřeby, obrazy, bižuterie, kalendáře, vánoční přání a mnoho dalšího. V provozu bude také občerstvení, antikvariát, čajovna a řemeslné dílničky nejen pro děti.

Adresa konání jarmarku: Praha 7, Na Špejcharu 3 (směrem od Izraelského velvyslanectví na Letnou), kam lze dojít buď ze stanice Hradčanská, či z tramvajové zastávky Chotkovy sady. Více informací na [www.obeckrestanu.cz](http://www.obeckrestanu.cz)



foto: Obec křesťanů

V průběhu jarmarku se bude v kapli odehrávat kulturní program s divadlem pro děti, zpěvem a eurytmií. Také na letošním jarmarku bude připraven dětský koutek s programem a výtvarnou dílnou. -kd-

## To bylo trio!

Frontman kapely ASPM Jan Spálený vystoupil v pátek na zcela vyprodané Klubové scéně v Kulturním středisku Radotín v domě U Koruny. Nepřehlédnutelná a chraptavě nepřeslechnutelná postava české populární muziky s hlasem neuvěřitelně optimistickým i ve zcela smutných písních zanechala v každém z příchodících nezapomenutelný zážitek.

Skladatel, instrumentalista a bluesový zpěvák, který oslavil letos své sedmdesátiny, je také hudební režisér, dramaturg, noční vypravěč rozhlasových

pohádek a něžný chlap. V běhu let hrál dixieland, rock'n'roll, rhythm & blues. S bratrem Petrem měli kapely Hipp's a Apollobeat a věnoval se i hudbě, které se převážně říká vážná. Od roku 1984 žije i amatérským sdružením profesionálních muzikantů - ASPM, které založil s Petrem Kalandrou.

Tatínek jedné z živých podob českého blues se představil na Klubové scéně se svým velmi talentovaným synem Filipem a s fenomenálním trumpetistou Michalem Gerou. Večer měl, jak už se stává na radotínské Klubové scéně tradicí, velmi přátelskou a ojedinelou atmosféru. Skvělé blues Klubové scéně velmi slušelo. -dr-



foto: Radová

Vystoupení v Klubové scéně U Koruny 30.11.2012

## V Kruhu se vystavovalo

Další ročník již tradiční výstavy tvůrců sdružených v Kruhu radotínských výtvarníků se v sobotu 10. listopadu, přesně v 17.00 hodin, otevřel slavnostní vernisáží na celý týden.

Spolu s Ing. Hrbkem výstavu zahájil starosta Městské části Praha 16 Mgr. Karel Hanzlík, který pak každé z přítomných tvůrkyň předal rudou rúž.

Protože se na vernisáži setkávají především tvůrci a jejich přátelé, vládla

zde (i díky nádhernému minikoncertu) opravdu skvělá atmosféra. Letos se tu navíc sešel snad rekordní počet autorů, takže se bylo načít dávat. -kd-

foto: Drmlová



## Chystá se pestrý až divoký leden

Svěcený, V.A.D., Křoví, Neřež, Marčík, Zrní i IMPROSHOW – to vše i více se stihne v lednu 2013 v Kulturním středisku Radotín v domě U Koruny.

Prvním divadlem v novém roce bude ve čtvrtek 10. ledna repríza úspěšné roadmovie pojednávající ne-

Křoví v režii Dany Radové. Hru napsali dva muži a možná právě proto zasahuje ženy a muže stejně silně.

Povinným divadlem pro všechny rodiče současně i budoucí by pak mělo být sobotní představení, a sice 12. ledna v podání již známého kladenského divadla V.A.D. Kdo zhlédl v Koruně například jejich „Zubaře“, či snad byl dokonce na scéně zubařsky ošetřen, se tentokrát bát nemusí. Vrtat se bude, ale jen do našich rodičovských metod! A to bez ostychu, neb je to napsáno dle vlastních zkušeností členek a členů divadla.

V sobotu odpoledne 19. ledna se radotínským dětem v sále kulturního střediska představí sdružení Serpens a DAMU s novou loutkovou pohádkou pro děti i jejich rodiče – Bylo nebo nebylo nebo bylo? Ten samý den večer se pak na Klubové scéně odehraje setkání plné překvapení – s Jaroslavem Svěceným,

foto: Drmlová



Jaroslav Svěcený v Koruně 3.4.2011

jen o jízdě životem dvou svérázných žen v podání divadelní společnosti

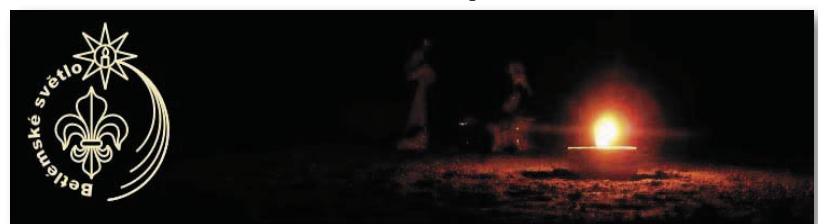
## Betlémské světlo

Zase po roce dorazí světlo lásky a pokoje. Ekumenická bohoslužba spojená s převzetím Betlémského světla proběhla již tradičně ve Vídni v sobotu 15. prosince 2012 ve 14.00 hodin.

O den později, v neděli 16. prosince v 9.00 hodin při mši v katedrále

svícinky – díla malých skautů. Ukončení akce je předběžně naplánováno na čtvrtou hodinu odpolední.

Zbraslavští členové skautského střediska Uragan budou Betlémské světlo předávat na Štědrý den, tedy 24. prosince mezi druhou a čtvrtou



sv. Petra a Pavla předávají skauti světlo z Betléma do rukou brněnského biskupa Vojtěcha Cikrleho. Po skončení bohoslužby si světélko v lucernách či na hořící svíci mohou malí i velcí odnést domů.

Rozvoz Betlémského světla po České republice se uskuteční týden nato, v sobotu 22. prosince. Členové skautského střediska 5. května v Radotíně pro ně budou do chrámu sv. Víta vyrážet vlakem ten samý den v půl desáté dopoledne. Jakmile se vrátí zpět (tedy přibližně mezi 12. a půl druhou odpolední), zahájí program s vystoupením v kostele sv. Petra a Pavla. Zazní zde koledy, k vidění bude živý betlém a rozdávát se budou

hodinou odpolední na prostranství před prodejnou Albert každému, kdo sem dorazí s vlastní lucerničkou či jinak chráněnou svíčkou. -kd-

Akce šíření Betlémského světla poprvé proběhla v Rakousku v roce 1986 jako charitativní akce pro radost postiženým dětem. Do Betléma, místa narození Ježíše Krista, je pro Betlémské světlo každý rok vyslán chlapec nebo děvče (říká se jim Dítě Betlémského světla), kteří vykonali něco dobrého. Odtud se světlo lásky a pokoje potom šíří do celého světa.

Bližší informace o Betlémském světle lze získat na internetové adrese [www.betlemskesvetlo.cz](http://www.betlemskesvetlo.cz)

## Pražská mobilní zvonohra

Ve středu o druhém svátku vánočním, 26. prosince 2011 v 16.00 hodin, se Radotín vánočně naladí koncertem Pražské mobilní zvonohry.

Tento jedinečný hudební nástroj Petra Rudolfa Manouška je sestaven z tolika zvonů, kolik má Praha městských částí - jako symbol jejich soudržnosti. Zvon číslo 21 s tónem D3 symbolizuje Prahu 16, tedy Radotín.

Vystoupení, které připravila Městská část Praha 16 již po jedenácté na nově pojmenovaném náměstí Sv. Petra a Pavla, nabídne vánoční, lidové i klasické melodie. Každý je na něm vítán - ať už si s sebou vezme svíčku nebo ne. -kd-

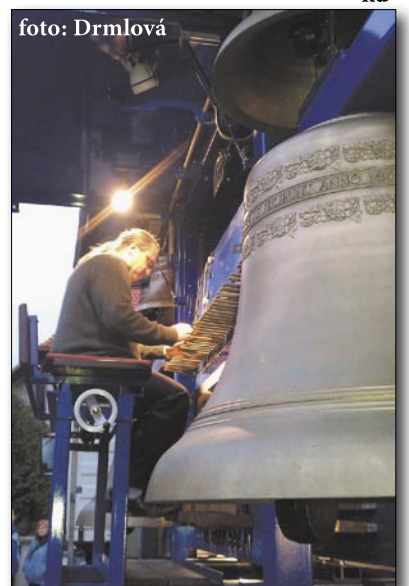


foto: Drmlová



**10%**

**Akce pro místní. Sleva 10 % proti našim běžným cenám v obchodě. Sleva platí pouze při platbě v hotovosti.**

**Kupón platí do 31.12.2012**



Stáhněte se našim fanouškem  
www.facebook.com/spuntik.cz

**Obchod s 12letou tradicí a špičkovou péčí o své zákazníky.**

Obchod 600 m<sup>2</sup>  
Věšínská 17, Praha 5 - Radošín

**Kočárky, autosedačky a vybavička pro miminko.**

**Věrnostní karta dáme vám věrnostní kartu na trvalé slevy v našem obchodě**

Spuntik je naprostá špička v oboru. Dle nezávislých recenzí nás 95 % zákazníků hodnotí jako nejlepší prodejce dětské vybavičky a doporučuje nás svým kamarádům a známým...

Více na [www.spuntik.cz/nezavisle-recenze](http://www.spuntik.cz/nezavisle-recenze)

E-shop: [www.spuntik.cz](http://www.spuntik.cz)

**Informace pro inzerenty**

Vážení inzerenti, informační měsíční periodikum Noviny Prahy 16 pro správní obvod Prahy 16 (Radošín, Zbraslav, Velká Chuchle, Lipence a Lochkov) vydává Městská část Praha 16 v nákladu 10 000 výtisků.

Rádi bychom vás upozornili, že je poskytována služba výroby a úpravy celobarevných inzerátů zcela zdarma. V případě zájmu budou informace o vaší firmě uveřejněny na webových stránkách MČ Praha 16 na adrese [www.praha16.eu](http://www.praha16.eu), kde je právě pro vás zprovozněn portál inzerentů, a to přímo v hlavním menu na horní liště pod odkazem Firma.

Informace o inzerujícím subjektu budou na webu vystaveny vždy na dobu 12 měsíců od uveřejnění posledního inzerátu v Novinách Prahy 16.

Vaše redakce

**CENÍK INZERCE V NOVINÁCH PRAHY 16 OD ČÍSLA 1/2011**

Formát inzerátu	Rozměry (šířka x výška v milimetrech)	Cena v Kč	
		základní	2- předposl. strana 3x a více opakovaná inzerce
1/64	50 x 27	320,00	272,00
1/32	50 x 60	610,00	519,00
1/16	105 x 60	1.190,00	1.012,00
1/8	105 x 125	2.320,00	1.972,00
1/4	160 x 125	4.520,00	3.842,00
1/2	260 x 190	8.810,00	7.489,00
1/1	260 x 385	17.180,00	14.603,00
titul	260 x 70	11.880,00	9.504,00

Ceny inzerátů zahrnují 20% sazbu DPH. Podklady pro inzerci můžete zasílat v těchto formátech: DOC (text), PDF, AI, PSD, JPEG, GIF, TIF a BMP.

**ADRESA REDAKCE**  
Úřad městské části Praha 16  
Václava Balého 23/3  
153 00 Praha-Radošín

**PŘÍJEM INZERCE**  
kontaktní osoba: Věra Peroutková  
tel.: 257 911 746  
fax.: 234 128 105  
e-mail: [noviny@praha16.eu](mailto:noviny@praha16.eu)  
<http://www.praha16.eu>

**ZÁMEČNICTVÍ- KOVÁŘSTVÍ LIPENCE**

**Vyrábíme levně a kvalitně:**

- klasické i automatické brány - vrata
- mříže do sklepů panelových domů
- dveře ocelové - vchodové
- vchodové branky a vrátka
- ploty dle vašeho výběru
- regály - vinotéky
- okrasné mříže
- schodiště

Tel.: 257 922 028, 777 148 506

**KUCMA INSTALATÉRSKÉ POTŘEBY**

Vinohrady 62, Radošín, tel.: 733 543 453, [kucma@atlas.cz](mailto:kucma@atlas.cz), [www.kucma.cz](http://www.kucma.cz).

- příjem zakázek
- plastové rozvody vody
- měděné rozvody
- kanalizace
- PVC odpady
- instalační materiál
- bojler
- keramika
- baterie
- koupelnové doplňky
- umyvadla
- vany a sprchové vaničky



Firma KUCMA dále nabízí výrobu kontejnerových stání

Dále provádíme instalatérské, topenářské a zednické práce, rekonstrukce bytů a domů, připojení plynových kotlů a spotřebičů.

**OTVÍRACÍ DOBA: PO-PÁ 8-12, 13-16 hodin**

**ANTÉNY, SATELITY**

Instalace, dodávky, opravy. Zajištění HD příjmu Skylink, CS Link.

ING. HORSKÝ  
TEL.: 602 435 328 NON - STOP  
[WWW.ANTENY-HORSKY.CZ](http://WWW.ANTENY-HORSKY.CZ)  
[ANTENY.HORSKY@SEZNAM.CZ](mailto:ANTENY.HORSKY@SEZNAM.CZ)



**Komerční prostory k pronájmu**

**KOMERČNÍ PROSTORY K PRONÁJMU od 50 m<sup>2</sup> do 240 m<sup>2</sup>**

V rámci projektu VILY CHUCHLE nabízíme prostory k pronájmu k provozování cukrárny/kavárny, restaurace a další občanské vybavenosti.

Bližší informace: [www.vilychuchle.cz](http://www.vilychuchle.cz)  
tel.: +420 222 52 30 30  
email: [vilychuchle@reflecta.cz](mailto:vilychuchle@reflecta.cz)

DEVELOPER PROJEKTU  
**REFLECTA**  
DEVELOPMENT

**VILY CHUCHLE**  
REZIDENČNÍ PROJEKT

**Dentální hygiena**  
...prevence, léčba, vzdělávání

**Adéla Maršálková DiS.**  
dentální hygienistka  
Tel.: +420 257 922 552  
Adresa: Žitavského 497, Praha 5 - Zbraslav  
[www.dentalni-hygienistka.cz](http://www.dentalni-hygienistka.cz)

**BOTY, KABELKY**

**SUPER CENY**

PRODEJNA V AREÁLU VELKOTRŽNICE LIPENCE, VEDLE VCHODU DO RATIA

Otevřeno:  
PO - PÁ 7.30 - 16.30  
SO 7.30 - 13.00

**FOTÍTE ?** **Vezměte to za správný konec a přijďte k nám do klubu ATF**

[www.ATF71.com](http://www.ATF71.com)  
ATELIÉR SOUČASNÉ FOTOGRAFIE

**MICHAL VAVŘIČKA**  
Čištění koberců a mytí oken. Malování a štukování  
Topasová 859/33, Praha 5 - Radošín  
**mobil: 604 404 907**

Prodejna lidové umělecké výroby  
**UVA**  
Hana Rozenská, Vrážská 1531, Radošín  
**KERAMIKA, KOŠÍKAŘINA, DŘEVĚNÉ HRAČKY, UBRUSY**  
modrotisk - filmtisk - vyšívání  
Tel.: 257 910 922, 603 449 940  
[www.uva.hu.cz](http://www.uva.hu.cz)

**POZEMEK LIPENCE, Praha 5**  
1556 m<sup>2</sup> 2300 Kč/m<sup>2</sup>

Pozemek ke stavbě rodinného domu je ve svahu nad Lipencemi s krásným výhledem do údolí Berounky. Je napojen na všechny inženýrské sítě. V ceně 3 600 000 Kč (vč. DPH) Je vydané ÚR a PD na rodinný dům.

[www.bohemiareal.cz](http://www.bohemiareal.cz), [info@bohemiareal.cz](mailto:info@bohemiareal.cz), t.: 777 10 10 28

**MARTA MOUČKOVÁ**  
LÉČITELKA  
NUMEROLOŽKA

Sídlíště 1069/9, 153 00 Praha 5 - Radošín  
mobil: (+420) 728 415 873 | e-mail: [marta62@centrum.cz](mailto:marta62@centrum.cz)

**autoškola TANCEROVÁ**  
[www.autoskolatancerova.net](http://www.autoskolatancerova.net)  
tel.: 724 920 378

**HLÍDÁNÍ DĚTÍ**  
v denních i nočních hodinách  
**Tel: 724 075 000**  
Email: [brollova@seznam.cz](mailto:brollova@seznam.cz)

**REHABILITACE**  
Rehabilitační lékař MUDr. Daniel Žizka a tým fyzioterapeutů vás zvou k rehabilitaci v nových prostorách na poliklinice Zbraslav, ul. Žitavského 497. Lékař se specializovanou způsobilostí v oboru rehabilitačního lékařství nabízí diagnostiku bolestí zad a poruch pohybového aparátu a návrh jejich léčby. Vlastní terapii provádí kolektiv vysoce kvalifikovaných fyzioterapeutek. K dispozici je elektrolyčba, ultrazvuk, magnetoterapie, laser, terapie rázovou vlnou a manuální i přístrojové lymfodrenáže.

**Kontakt 773 083 001 po-pá od 8:00 do 15:00 hod.**



**AmigoS**  
RESTAURANT & BOWLING

**KUPON NA 20% SLEVOU NA JAKÉKOLIV JÍDLO PRO 4 osoby**

Platnost od 15.8. 2012 do 31.12. 2012  
Prosíme nahlaste váš kupon při příchodu  
České a mexické speciality

Horymírovo nám. 1416 - (u viaduktu) Tel.: 257 214 847  
Praha 5 - Radotín, 153 00 www.amigos.cz

**STAVEBNÍ PRÁCE**

- rekonstrukce rodinných domů, bytů, bytových jader
- fasády
- ploty, zámkové dlažby
- veškeré ostatní stavební práce

**SIKA MARTIN**  
TEL.: 777 055 579

**NOVÝ FORD B-MAX**  
OTEVÍRÁ NOVÉ MOŽNOSTI

**NOVÝ FORD B-MAX**

S důmyslným systémem otevírání dveří Ford Easy Access®. Skočte si k nám a přesvědčte se sami. Čeká vás nejen pohodlnější nastupování, ale také maximální bezpečnostní výbava.

Již za **289 990 Kč**

**AMB Praha** Severní 321, 252 25 Ořech - Praha západ tel. 234 234 111  
Plzeňská 130/221, 150 00 Praha 5 - Motol tel. 257 288 111  
auto MOTOL BENI a.s. Strakonická 25, 150 00 Praha 5 - Smíchov tel. 257 321 221

**Ford**  
Go Further

Výkup protiúčtem

**AUTHOR BIKE CENTRE**

**Elektrokola CYCLESTAR**

(staré) Sídliště 1082  
153 00 Praha 5 - Radotín  
tel.: 723 603 807  
www.trikolka.cz

poblíž zdravotnického střediska  
konečná BUS 244

Jízdní kola:  
Dětská 12" - 24" + odrážedla  
Horská 26" + 29"  
Trekkingová  
CITY i s torpedem  
Oblečení, doplňky,  
motorizace vč. variant  
AUTHOR SPORT LADY

**kola \* koloběžky \* tříkolky**

Dispečink: 602 686 924 tel./fax: 257 952 248, 257 951 149  
aíl: klio@klio.cz www.klio.cz 602 158 872, 603 444 780

**LIKVIDACE ODPADU**  
tel.: 257 951 149, 602 158 872

**kontejnery, sutě, kaly, fekály**  
zemní práce - demolice

Hloubení základů pro výstavbu rodinných domků a ostatních staveb  
Komplexní výstavba inženýrských sítí (telefon, plyn, kanalizace, elektro)  
Terénní úpravy, pokládka venkovních dlažeb  
Odkopávky objektů za účelem jejich odvodnění  
Výkopové a zemní práce i bez přístupu mechanizace

**VETERINA ZBRASLAV**

U malé řeky 625 Praha Zbraslav

**Čipování, očkování**  
**Komplexní veterinární péče**  
**Operace, hospitalizace**

Po - Pá 8 - 22 So, Ne 8 - 20

RTG - SONO - EKG - zubní ultrazvuk  
Endoskopie - artroskopie - mikroskop  
Analýza moči a krve - měření tlaku  
Inhalační anestezie aj.

www.veterinazbraslav.cz

MVDr. Eduard Voldřich  
MVDr. Josef Bican  
MVDr. Martina Nováková  
MVDr. Kateřina Imbrová  
MVDr. Hana Vítková  
**Možnost objednání**

tel. 257 922 228

**NOVINY PRAHA 16**

Informační měsíční periodikum pro správní obvod Prahy 16. Vydává Městská část Praha 16.

Adresa redakce:  
V. Balého 23, 153 00 Praha-Radotín,  
tel.: 234 128 102, fax: 234 128 105,  
e-mail: noviny@praha16.eu,  
http://www.praha16.eu.  
Registrováno pod evid. číslem MK ČR E 14517.  
Řídí redakční rada.  
Šéfredaktor: Mgr. Karel Hanzlík.  
Redaktoři:  
Kateřina Drmllová, Jana Hejrová, DiS.,  
Ing. Pavel Jirásek,  
Mgr. Miroslav Knotek,  
Bc. Iveta Krejčí, Věra Peroutková.  
Grafická výroba: Emil Souček.  
Spolupráce za městské části:  
za MČ Zbraslav Blanka Velemínská,  
MČ Lochkov Eva Filipová,  
MČ Lipence Michal Poppek,  
MČ Velká Chuchle Jan Zágler.  
Redakční uzávěrka 3.12.2012.  
Vychází 14.12.2012.  
Náklad 10 000 výtisků.  
Výtisk a distribuce ZDARMA.  
Tisk Grafotechna print s.r.o.,  
Lýskova 1594/33, 155 00 Praha 13.  
Další číslo vyjde 15.1.2013.  
Uzávěrka pro inzerci a příspěvky:  
do 3.1.2013. Distribuce do všech poštovních schránek ve správním obvodu zajištěna prostřednictvím České pošty s.p.  
Za obsahovou a věcnou správnost odpovídají autoři. Nevyžádané rukopisy a fotografie se nevracejí.

**SUBTERRA a.s.**

**Nabídka volných kancelářských prostor**

k pronájmu za výhodnou cenu  
v přízemí třípodlažní budovy,  
možno telefon a internet.

Zbraslav - Elišky Přemyslovny 380

Info: Ing. Vogner Jiří tel.: 724 361 480  
e-mail: jvogner@subterra.cz

**ŽALUZIE, ROLETY, MARKÝZY, SÍŤ PROTI HMYZU, GARÁŽOVÁ A VJEZDOVÁ VRATA, VJEZDOVÉ BRÁNY, ZÁVORY, GARNYŽE A ZÁCLONOVÉ TYČE NA MÍRU**

**Stanislav Bendík** mobil: 602 294 754,  
www.zaluzie-bendik.cz

Pro Váš interier:  
- Horizontální žaluzie všech typů  
- Vertikální žaluzie (šikmé, oblouky)  
- Dřevěné vertikální i horizontál. žaluzie  
- Látkové žaluzie - plisse (různé atypické tvary)  
- Látkové rolety  
- Originální zastíňovací doplňky VELUX  
- Badachýny - velkoplošné zastínění  
- Garnyže a záclonové tyče na míru  
- Ozdobné doplňky oken

Pro Váš exteriér:  
- Markýzy (výsuvné, korbové)  
- Sítě proti hmyzu  
- Venkovní žaluzie  
- Venkovní rolety  
- Garáž. vrata - výklopná, sekční, rolovací  
- Vjezd. brány - pojezdové, samonosné  
- Vjezdová vrata  
- Závorý - s elektro pohonem  
- Pohony ke všem typům vrat

**Doprava v okolí 10 km ZDARMA**  
Bezplatné konzultace - zaměření - montáž - záruční a pozáruční servis

**ZAHRADNICKÉ PRÁCE**  
Údržba zeleně

- kácení a prořezy rizikových stromů
- likvidace pařezů frézováním, štěpkování větví
- zakládání trávníků a pokládka travních kobereců
- sekání a provzdušňování travnatých ploch
- střihání živých plotů
- úprava dlouhodobě neudržovaných pozemků
- návrhy, realizace a celoroční údržba zahrad

www.zahrady-zelen.cz  
Eduard Pacák mobil: 605 789 346

Kulturní středisko U Koruny  
nám. Osvooboditelů 44/15  
153 00 Praha 5 - Radotín

rezervace na tel.: 257 911 746  
rezervacekskoruna@centrum.cz  
www.ukoruny.net

**ELEKTRO PRÁCE**  
**STANISLAV KLÁBÍK**

Montáže, opravy a rekonstrukce elektrické instalace

Též provádíme související stavební práce  
Stanislav Klábík st.: 603 515 436  
Stanislav Klábík ml.: 604 358 279  
e-mail: s.klabik@atlas.cz

**ÚKLIDOVÉ PRÁCE**  
Mytí oken, čištění kobereců,  
úklid po malířích  
Jan Bösser  
Makovského 9/1142  
163 00 Praha 6 - Řepy  
tel.: 235 301 100, 603 423 612

**OPRAVY**  
**CHLADNIČEK A MRAZNIČEK**  
**ROZENSKÝ ALEŠ**

Strážovská 59, Praha 5 - Radotín  
Tel.: 257 912 525  
Mobil: 606 834 485  
www.rozensky.ic.cz

**VYKLDÍME VÁŠ BYT,**  
**pozůstalosti,**  
**sklep či půdu - levně.**

Tel.: 777 227 840

**POČÍTAČE - TECHNIKA**

Nové značkové počítače  
od 5925 Kč. Záruční i pozáruční servis.  
Kopírky, tiskárny pro kanceláře. Prodej,  
instalace, servis zařízení.

www.webmario.com  
P5 - Radotín, tel. 774 529 522

**RIZIKOVÉ i KLASICKÉ**

**KÁCENÍ**  
**STROMŮ**

Horolezecky i z plošiny  
Prořezy a čištění zahrad  
od náletů

Araneuss U Lip 676  
Praha 5 Lipence  
Mob: 602 212 040  
www.araneuss.cz



# Kino Radotín

DIGITAL CINEMA DOLBY 3D

18. 12.	17.30	<b>Raubíř Ralf</b> 3D USA	155/135 Kč
		Ralf, záporná postava v počítačové hře, se zoufale snaží stát kladným hrdinou – režie: Rich Moore	
	20.00	<b>Kuře na švestkách</b> Francie	80 (RFK 50) Kč
		Melancholický, až pohádkový příběh z Teheránu o potřebě nezištné lásky v každém z nás – režie: Marjane Satrapi	
19. 12.	17.30	<b>Hobbit: Neočekávaná cesta</b> 3D USA	140 Kč
		Nejočekávanější film roku se vrací ke známým trpaslíkům, čaroději Gandalfovi a chybět nemůže ani Bilbo Pytlík – režie: Peter Jackson	
	20.00	<b>Proti větru</b> Francie	90 Kč
		Příběh osamocené otce dvou dětí, a jeho šance začít vše znovu od nuly – Audrey Tautou, Isabelle Carré	
20. 12.	17.30	<b>Legendární parta</b> 3D USA	150 Kč
		Santa, Vila Zuběnka, Jack Frost – prostě hrdinové dětských let, přicházejí bojovat proti zlému Bubákovovi – režie: Peter Ramsey	
	20.00	<b>Ministr</b> Francie	80 Kč
		Expresionistická variace ze světa politiků na téma Jak chutná moc – režie: Pierre Scholler	
21. 12.	17.30	<b>Legendární parta</b> 3D USA	150 Kč
	20.00	<b>Ladíme</b> USA	110 Kč
		Hudební komedie o partě mladých holek, milovnicích mainstreamu a popové hudby současnosti – režie: Jason Moore	
22. 12.	17.30	<b>Legendární parta</b> USA	110 Kč
	20.00	<b>Hobbit: Neočekávaná cesta</b> 3D USA	140 Kč
27. 12.	17.30	<b>Sammyho dobrodružství 2</b> 3D Belgie	130 Kč
		Pokračování animované pohádky o želvích přátelích a jejich nedobrovolné cestě do Dubaje – režie: Ben Stassen	
	20.00	<b>Sedm psychopatů</b> Anglie	90 Kč
		Scénárista, kterému chybí inspirace pro film, hledá námět u kamarádů, zlodějů psů – hrají: Colin Farrell, Olga Kurylenko	
28. 12.	17.30	<b>Sammyho dobrodružství 2</b> 3D Belgie	130 Kč
	20.00	<b>Hobbit: Neočekávaná cesta</b> USA	100 Kč
29. 12.	17.30	<b>Pí a jeho život</b> USA	110 Kč
		Dobrodružný příběh o indickém chlapci, který se ocitl na moři sám, ve společnosti divokých šelem – režie: Ang Lee	
	20.00	<b>Skyfall</b> USA	110 Kč
		James Bond – neporazitelný, neohrožitelný, neodolatelný pro ženskou polovinu světa – jako vždy – Daniel Craig	
2. 1.	17.30	<b>Sammyho dobrodružství 2</b> 3D Belgie	130 Kč
	20.00	<b>Svatba mezi citrony</b> Dánsko/Švédsko	80 Kč
		Romantická komedie ve víru lásky a spousty vášní, která se nebojí ani vážných témat – Pierce Brosnan	
3. 1.	17.30	<b>Ladíme</b> USA	110 Kč
	20.00	<b>Co kdybychom žili společně?</b> Francie	80 Kč
		Nejzábavnější ukázka stáří na filmovém plátně, podaná s francouzskou noblesou – Jane Fonda, Pierre Richard	
4. 1.	17.30	<b>Sammyho dobrodružství 2</b> 3D Belgie	130 Kč
	20.00	<b>Jack Reacher: Poslední výstřel</b> USA	110 Kč
		Drsný hrdina spisovatele Lee Childa vstupuje na plátna kin a předvádí nám boj za spravedlnost 21. století – Tom Cruise	
5. 1.	17.30	<b>Ladíme</b> USA	110 Kč
	20.00	<b>Avatar</b> 3D USA	100 Kč
		Akční příběh, zasazený na planetu Pandora, nám otvírá neuvěřitelný svět za hranicemi naší fantazie – režie: James Cameron	
6. 1.	15.45	<b>Tosca – opera – MET New York</b> USA (viz str. 8)	300 Kč
		ZTP, důchodci, studenti 250 Kč	
8. 1.	18.00	<b>George Harrison</b> USA Filmový klub (viz níže)	90(RFK 60) Kč
9. 1.	17.30	<b>Pí a jeho život</b> 3D USA	150 Kč
	20.00	<b>Bídníci</b> Anglie	110 Kč
		Muzikál o životě známého trestance Jeana Valjeana z období Francouzské revoluce – Hugh Jackman, Russell Crowe	
10. 1.	17.30	<b>Master</b> USA	80 Kč
		Analytický pohled na duchovní manipulaci, příběh lidské touhy po smyslu života – Joaquin Phoenix	
	20.00	<b>Hon</b> Dánsko	80 Kč
		Mads Mikkelsen byl za roli nevinné oběti šikany a obvinění ze sexuálního zneužívání oceněn hlavní cenou na MFF v Cannes 2012	
11. 1.	17.30	<b>Zvonilka: Tajemství křídel</b> 3D USA	130 Kč
		Fantastický animovaný příběh o vile Zvonilce a její sestřičce pro celou rodinu – režie: Peggy Holmes	
	20.00	<b>Atlas mraků</b> USA/SRN	100 Kč
		Mysteriózní příběh napříč časem a prostorem, kde všechno má svoji příčinu i následek – Tom Hanks, Halle Berry	
12. 1.	17.30	<b>Holky na tahu</b> USA	90 Kč
		Variace „Parby ve Vegas“ pro mladé dámy, které si chtějí užít život plnými doušky – Kirsten Dunst, Isla Fischer	
	20.00	<b>Hendrix 70: Live at Woodstock</b> GB (viz str. 8)	150 Kč
		Nezapomenutelné vystoupení Jimiho Hendrix na festivalu „Woodstock“ v srpnu 1969 v HD kvalitě a zvuku 5.1.	

## Dětská představení

22. 12.	16.00	kino nehraje představení pro děti	
29. 12.	16.00	<b>Sammyho dobrodružství 2</b> Belgie	90 Kč
5. 1.	16.00	<b>Sammyho dobrodružství 2</b> Belgie	90 Kč
12. 1.	16.00	<b>Smolíček</b> ČR	50 Kč
		Známa pohádka o Smolíčkovi Pacholíkovi a jenu se zlatými parohy	

Kino Radotín, Na Výšince 4, telefon: 257 910 322  
e-mail: kinoradotin@email.cz, www.praha16.eu/kino

## Filmový klub: George Harrison

Dokument George Harrison: Living in the Material World mapuje život jednoho z nejslavnějších muzikantů všech dob. Přibližuje jeho dětství v Liverpoolu, éru Beatles, sólovou kariéru i soukromý život.

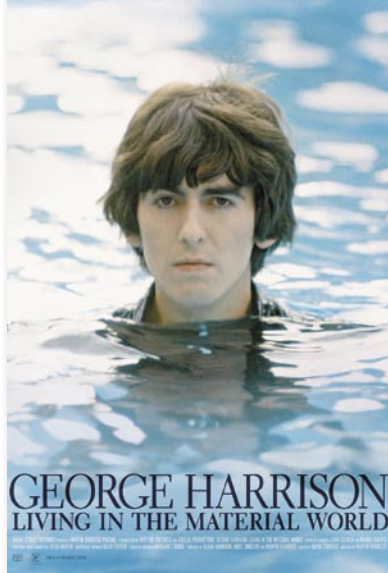
Scorsese zachycuje George Harrisona nejen jako úspěšného hudebníka, ale i jako věčného hledače rovnováhy mezi světem materiálním a duchovním.

Ve filmu se objevují dosud nepublikované fotografie, videozáznamy, nahrávky a rozhovory nejen se samotným Harrisonem, ale i s jeho manželkou Olivíí Harrisonovou, Ericem Claptonem, Terry Gilliamem, Ericem Idlem, Georgem Martinem, Paulem McCartneym, Yoko Ono, Tomem Pettym, Ringo Starrem a Jackiem Stewartem.

Všichni mluví otevřeně o Harrisonově výjimečném talentu, ale i o jeho vnitřních rozporech, prudké povaze, experimentech s drogami a náklonnosti vůči ženám. -ik-

Kino Radotín promítá dokumentární film Martina Scorseseho v úterý 8. ledna 2013 od 18.00 hodin. Délka 205 min.

A MARTIN SCORSESE PICTURE



GEORGE HARRISON  
LIVING IN THE MATERIAL WORLD

## Kultura Zbraslav

do 11. ledna  
**Vánoční výstava**  
tradiční výstavu betlémů a vánočních dekorací doplní letos i dětmi vytvořené vánoční pohlednice, druhá část představuje tvorbu grafika a malíře Zdirada J. K. Čecha výstavní síň Městského domu ve výpůjční době knihovny a při akcích

15. prosince  
**Kocour v botách**  
veselá maňásková pohádka  
Divadlo J. Kašky od 15.00 hodin

15. prosince  
**Adventní koncert**  
Sboru sv. Jiří z Vraného nad Vltavou  
Městský dům Zbraslav od 17.00 hodin

16. prosince  
**Vánoční koncert**  
zbraslavského sboru Frangula Chorus  
Husův sbor od 16.00 hodin

20. prosince  
**Vánoční koncert Big Bandu**  
ZUŠ Zbraslav a ZUŠ Biskupská  
diriguje M. Tolkner,  
host Ondřej Ruml  
Divadlo Jiřího Srnce od 18.30 hodin  
rezervace: 602 807 332

21. prosince  
**Adventní koncert**  
skupiny Ritornello pod vedením  
pana Michaela Pospíšila  
Kostel sv. Havla od 19.00 hodin

22. prosince  
**Zbraslavské Vánoce**  
Městský dům, Divadlo J. Kašky  
a prostranství před nimi od 14.30 hodin  
Jak Pejsek s kočíčkou slavili Vánoce  
od 14.30 a 15.30, Vánoční koncert  
od 16.15, Vánoční ohňostroj od 17.00  
po dobu akce malý vánoční jarmark  
vánoční výstava, občerstvení,  
videoprojekce

24. prosince  
**Rybova Česká mše vánoční**  
4Seasons Chamber Orchestra,  
sbor a sólisté  
Kostel sv. Jakuba od 24.00 hodin

5. ledna  
**Budulínke, Červená Karkulka**  
dvě maňáskové pohádky pro nejmenší  
Divadlo J. Kašky od 15.00 hodin

**Změna programu vyhrazena!**  
Informace, rezervace: kulturní odd.  
ÚMČ Praha-Zbraslav, U Malé řeky 3  
tel 257 111 801, kultura@zbraslav.cz  
www.mc-zbraslav.cz/kultura

## Rodinné centrum Pexeso, o.s.

15. prosince  
**Předvánoční veselice**  
pro rodiče s dětmi v maskách i bez  
tancování, soutěže, dovádění  
minidivadélko a také  
vánoční bubnování  
vstupné 30 Kč/osoba od 2 let, rodinné  
vstupné 100 Kč (2 dospělí + 2 děti)  
sál restaurace U Přístavu  
15.00-18.00 hodin

**Volná herna k dispozici:**  
středy 16.00-18.00  
pro všechny bez rozdílu věku  
pátky 10.00-12.00 pro děti do 2 let  
sudé neděle 9.00-12.00  
nejen pro tatínky s dětmi  
vstupné jednorázové:  
30 Kč za 1. dítě, 20 Kč za 2. dítě,  
10 Kč 3. dítě, dospělí jako  
doprovod zdarma

**Pexoklubovna pro školáky**  
pátky od 12.00 do 16.00 hodin  
s novým lektorem Pepou Křížkem  
vstup zdarma, rezervace není nutná

21. prosince  
**Vánoční ladění**  
jízda vánočními songy na Youtube  
zahřátá vánočním nealko "punčem"  
cukroví z vlastních zásob vítáno

**O prázdninách má Pexeso prázdniny!**  
telefon recepce: 721 518 248  
email: recepc@pexeso.org  
více na www.pexeso.org

## Kultura Radotín



16. prosince  
**Staročeské rořáty a Česká mše vánoční**  
J. J. Ryba  
koncert duchovní hudby pořádaný  
Základní uměleckou školou  
K. Slavického a Římskokatolickou  
farností Praha – Radotín  
kostel Sv. Petra a Pavla od 15.00 hodin

16. prosince  
**III. adventní koncert**  
vystoupení kytarového mága  
prof. Štěpána Raka  
velký sál Kulturního střediska Radotín  
v domě U Koruny od 17.00 hodin

18. prosince  
**Andělé**  
velmi úspěšná něžná vánoční pohádka  
pro děti s Ivanou Hesovou  
velký sál Kulturního střediska Radotín  
v domě U Koruny  
od 9.45 a od 11.00 hodin

26. prosince  
**Koncert Pražské mobilní zvonohry**  
náměstí Sv. Petra a Pavla  
od 16.00 hodin

31. prosince  
**Půlnoční ohňostroj**  
u radotínských lávků přes Berounku  
od 24.00 hodin

10. ledna  
**Na útěku**  
repríza úspěšné roadmovie  
pojednávající nejen o jízdě životem  
dvou svérázných žen  
v podání divadelní společnosti Křoví  
v režii Dany Radové  
Klubová scéna (vchod ze dvora domu  
U Koruny) od 19.00 hodin

12. ledna  
**Píseček**  
humorná jednoaktovka a divadelní  
bábovička z vlastních rodičovských  
zkušeností členek a členů kladenského  
divadla V.A.D.  
velký sál Kulturního střediska Radotín  
v domě U Koruny od 19.00 hodin

19. ledna  
**Bylo nebo nebylo nebo bylo?**  
nová loutková pohádka pro děti  
i jejich rodiče v podání sdružení  
Serpens a DAMU  
Klubová scéna (vchod ze dvora domu  
U Koruny) od 15.00 hodin

**Vánoční nabídka Kulturního  
střediska Radotín v domě U Koruny**  
možnost zakoupení vstupenek na  
pořad:

19. ledna  
**Křeslo pro hosta**  
s houslovým virtuosem  
Jaroslavem Svěceným  
a jeho dcerou Julií  
Klubová scéna (vchod ze dvora domu  
U Koruny) od 19.00 hodin

více na [www.praha16.eu](http://www.praha16.eu)  
a [www.ukoruny.net](http://www.ukoruny.net)

## Kultura Velká Chuchle



**Chuchelský advent**  
pořádaný  
Městskou částí  
Praha – Velká Chuchle  
a Římskokatolickou farností  
u kostela sv. Filipa a Jakuba  
Praha – Hlubočepy

23. prosince  
**Komedie o Narození**  
hra J. A. Pitínského sehraňá  
Chuchelským divadelním  
souborem K8  
v centru Kazínská 8 od 17.00 hodin

pořádáno v rámci oslav 880. výročí  
první písemné zmínky o Chuchli

## Knižní tipy Místní knihovny Zbraslav

**Peter Prange – Uloupený ráj**  
Když se poprvé setkali, jako by  
propadli kouzlu. Neboť Lauru  
Paddingtonovou a Harryho Wintera  
spojí jeden z největších příběhů lásky  
20. století. Milují se bezvýhradně,  
opojeni sebou a obklopeni  
uměleckými přáteli koncem třicátých  
let v Paříži i v dvojsmotářství  
vlastního ráje v Provenči.  
Ale hrozí, že skutečnost, již tak  
unikají, je nakonec dostihne...  
nakladatelství Ikar

**Juan Marsé – Kaligrafie snů**  
Mistrovsky vykreslené prostředí  
periferie barcelonské čtvrti v půli  
minulého století je autentickou  
kulisou milostného příběhu, který  
sleduje a do kterého se i sám zamíchá  
patnáctiletý Ringo.  
Po několika letech se dospělý Ringo  
se „svými“ postavami znovu setká  
a příběh z dospívání nabírá  
jinou dimenzi.  
nakladatelství Odeon

**Katherine Pancolová –  
Pomalý valčík želviček**  
Pokračování úspěšné knihy Žluté  
oči krokodýlů – Joséphinu potkal  
ohromný literární úspěch. Ztratila  
ale manžela Antoina, který zmizel  
v Keni. Sežrali ho opravdu krokodýli  
se žlutými očima? Jaké je to být  
slavnou, ptá se Joséphine? Je tím  
člověk šťastnější? Změnilo se všechno,  
ale vlastně se nezměnilo nic. Dcera  
Hortense se přestěhovala do Londýna,  
aby prokázala svůj talent v módním  
byznysu. Roztomilá Zoé zvolna  
odrůstá dětství, nikoli bez potíží.  
Joséphinina egocentrická sestra  
Iris, notorická lhářka, se bohužel  
nezměnila vůbec...  
nakladatelství Jota

**Jacqueline Yallop –  
A bůh se odmlčel**  
Romantický příběh se odehrává  
v zapomenutém klášteře uprostřed  
francouzského venkova. Ten se snaží  
vést pevnou rukou sestru Bernarda,  
která ale začíná stále více žít  
minulostí a vzpomínkami na dobu,  
kdy byla mladou novickou v klášteře  
obsazeném německými vojáky.  
Její odpor proti okupantům  
i proniknutí mužů na posvátnou  
půdu ženského řeholního řádu tehdy  
nakonec podlehl síle lásky,  
která si najde svou cestu k srdci  
i za těch nejnepravděpodobnějších  
okolností...  
nakladatelství Víkend

**Francesca Simonová –  
Darebák David a dinosaury**  
Vítejte u Davidova ujetého  
i úžasného, darebného i důvtipného  
populárně-naučného průvodce vším,  
co jste kdy chtěli vědět o dinosaurech.  
Knížka nabitá bizarními fakty  
a nahodilými maličkostmi je  
dokonalou příručkou o všem, co jste  
vždycky chtěli vědět (i o spoustě věcí,  
které jste možná vůbec vědět nechtěli)  
o pravěkých zvířatech.  
nakladatelství BB art

**Helena Rytířová –  
Světová kuchařka pro kluky a holky**  
Motají se vám děti neustále  
v kuchyni a chtějí pomáhat a podílet  
se na vaření? Naše čarodějnicka  
Bořufka má plný kouzelný měšec  
receptů a ráda je naučí holky i kluky.  
Osobně dohlédne, aby se při vaření  
nikdo neporanil, protože recepty jsou  
jednoduché a bezpečné.  
nakladatelství Fragment

**Místní knihovna Zbraslav**  
U Malé řeky 3  
Praha-Zbraslav  
tel.: 257 111 802-5  
e-mail: knihovna@zbraslav.cz



# Kino Radotín

DIGITAL CINEMA DOLBY 3D

## Skyfall

James Bond patří s Harry Potterem, Davidem Beckhamem a královnou Alžbětou k nejznámějším postavám britského impéria. Nyní se agent jejího veličenstva po čtyřech letech vrací zpátky na scénu světové špionáže, aby oslavil padesát let na filmovém plátně. V tak trochu jiné bondovce, než jsme zvyklí.

Britská tajná služba na tom není zrovna nejlépe. Ztratil se totiž disk s tajnými údaji všech agentů NATO po celém světě, a ti začnou být prozrazováni a jeden po druhém likvidováni. A aby toho nebylo málo, šéfe M (Judi Dench) je politickými kruhy dáno nemilosrdně najevo, že je čas, aby předala žezlo moci mladším následovníkům. Navíc brzy po začátku filmu přijde o svůj blond trumf, agenta 007, když zariskuje a Bond (Daniel Craig) padá

do hlubin za teskných tónů nádherného songu Skyfall od zpěvačky Adele, jako kdysi Sherlock Holmes v památné scéně u Reichenbašských vodopádů.

Ale když je Británie v krizi a M se ocitne pod palbou bývalého agenta, Bond se vrátí zpátky, jako věrný pes chránící svého pána. S přelámanými kostmi i sebevědomím, muž, který ztratil své bezchybné střelecké schopnosti i železné nervy. Bond je pod taktovkou Sama Mendese úplně jiný. Není to ten lehkovážný proutník s nádhernými fary a chytrými udělátky, kterým by chtěl být každý chlapec od deseti do osmdesáti let. Mendes se totiž vrací k samotným kořenům knižní předlohy Iana Fleminga a staví Bonda do role oddaného, loajálního služebníka, talentovaného sirotka, který nadevše uctívá Anglii a svou šéfovou M, k níž má až freudovský vztah. Právě M je středobodem celého filmu

a nahrazuje obě Bond girls, které jsou vlastně v celém ději zbytečné. Nechybí ale ani tradiční bondovský koktejl: suchý humor, fenomenální akce a stylové scény. Objeví se dokonce i klasické bondovské postavy: technologický genius Q a slečna Moneypenny.

Silná je i temná síla na druhé straně barikády. Po dlouhé době se povedl záporák, kterého si s chutí vystříhl peroxidem vylepšený Španěl Javier Bardem. Bondův předchůdce na místě oblíbenosti M, kdysi skvělý agent, než se zbláznil. Jakoby představoval Bondovu budoucnost, která se ošklivě zvrtila.

Mendes ale nehraje dramatické šachy jen s lidskými figurkami. Zamýšlí se i nad větším obrazem: budoucnosti tajných služeb ve změněné realitě světového řádu. Jakoby divákovi připomínal, že bezpečnost je jen iluze, protože vše podstatné se odehrává ve stínu, pod povrchem, kam média a obyčejní lidé nedohlédnou. Proto M brání potřebu MI6 pohybovat se v šerostínu, právě tam číhá zlo. Po konci studené války



foto: ČSFD

už to nejsou národy a jasně ohraničení nepřátelé jako rudi Sověti, ale vyšinutí jedinci a neviditelné teroristické sítě, které umějí jedním kliknutím myši odpálit budoucnost několika milionů. Třetí světová válka bude dost možná

kybernetická, naznačuje M v projevu před poslanci kontrolního výboru. O osudech národů nebudou rozhodovat tanky, ale jedničky a nuly. Zbývá jen doufat, že jeden James Bond na záchranu světa postačí. Eliška Holubová

## La Tosca

Opera Tosca je nejznámější Pucciniho dílo a jedna z nejhranějších oper ve světě. A také jedna z mála, ve které žádná z hlavních postav nepřežije celá tři jednání až do konce.



Autory libreta jsou Luigi Illica a Giuseppe Giacosa, kteří je napsali na základě předlohy - dramatu La Tosca od Victoriena Sardou. Děj této dramatické opery o třech dějstvích

(měla premiéru v Paříži v roce 1887 se Sarah Berhardtovou v hlavní roli) se odehrává v Římě v červnu roku 1800, kdy je církevní stát dobyt francouzskými vojsky. Hrdinu příběhu Cesare Angelottiho náležejícího k vládě dosazené Napoleonem však státní policie zřízená Ferdinandem IV. Neapolským, který dočasně vytlačil Francouze, uvězní...

Premiéra inscenace nebyla přijata publikem Metropolitní opery moc nadšeně, avšak repríza, ze které je tento záznam, naopak vyvolala nesčetné potlesky na otevřené scéně. -ik-

Záznam z Metropolitní opery v New Yorku uvádí Kino Radotín v neděli 6. ledna 2013 v 15.45 hodin

## Hendrix 70: Live at Woodstock



foto: KOSS

Po úspěšných koncertech The Doors, Led Zeppelin a Queen nabízí Kino Radotín legendární koncert z Woodstocku z roku 1969 v té nejlepší HD obrazové kvalitě a zvuku Dolby Surround 5.1.

U příležitosti oslavy 70. výročí narození Jimiho Hendrixe máte jedinečnou možnost zhlédnout nezapomenutelné vystoupení na festivalu Woodstock v srpnu 1969. Záznam vystoupení Jimiho Hendrixe zachycuje jeho fascinující cestu na slavný festival ve Woodstocku odhalující dosud nezveřejněné záznamy a rozhovory s členy kapely, jako je Billy Cox a Mitch Mitchell, zvukový mistr Eddie Kramer či promotér woodstockského festivalu Michael Lang. -ik-

Kino Radotín uvádí záznam koncertu z roku 1969 v sobotu 12. ledna 2013 ve 20.00 hodin

### Úroveň: lehká

8			7			1	
			9	6	8		2
2	7		4		6		
6					1		
	1	4				8	9
			6				5
		6		5		4	7
3			2	7	9		
	5				6		9

### Úroveň: těžká

	1				3	8	4
	5				9	6	
	6					1	9
	2	5			7	6	8
8	7		5			9	4
6	8					2	
		9	1			7	
5	3		6			9	

jméno..... adresa.....  
tel. spojení.....

### Řešení z minulého čísla

5	9	4	7	2	6	1	3	8
1	8	3	9	5	4	2	7	6
7	6	2	1	3	8	4	9	5
6	7	9	3	1	5	8	2	4
3	1	8	4	9	2	6	5	7
2	4	5	8	6	7	9	1	3
9	5	1	6	4	3	7	8	2
4	2	7	5	8	9	3	6	1
8	3	6	2	7	1	5	4	9

8	3	2	6	4	9	5	7	1
6	1	7	8	5	3	9	2	4
9	5	4	7	2	1	3	8	6
5	7	9	1	8	4	6	3	2
3	2	6	9	7	5	1	4	8
1	4	8	3	6	2	7	5	9
2	8	1	5	9	7	4	6	3
7	6	3	4	1	8	2	9	5
4	9	5	2	3	6	8	1	7

### Výherci z minulého čísla:

Zdeněk Derka  
Ke Kamínce 1291  
Zbraslav

Alena Trachtová  
Černošická 145  
Lipence

Olga Vohryzková  
K Radotínu 15  
Zbraslav

Sudoku poskytl  
Vydavatelství Balzám

V případě, že se chcete zúčastnit slosování o věcné ceny, zašlete nebo doneste vylustěné sudoku na adresu redakce: V. Balého 23, 153 00 Praha-Radotín. Na obálku napište heslo SUDOKU, kontaktní adresu nebo telefonní číslo a přiložte lehký i těžší variantu sudoku s vyplněným jménem, adresou a tel. spojením. Do slosování budou zařazeni pouze úspěšní luštitelé. Výherci si svoji výhru mohou převzít na adrese redakce. Správná řešení zasílejte do redakce nejpozději do 25.1.2013.

## Jazyková škola

Channel Crossings

- skupinové kurzy pro veřejnost
- výuka pro firmy
- individuální kurzy na míru
- jazykové kurzy v zahraničí
- překlady a tlumočení

www.chc.cz

## NADĚLTE K VÁNOCŮM JAZYK

Channel Crossings nabízí dárkové vouchery na veškeré své služby.

Vánoce se blíží a vy stále tápete, co nadělit pod stromeček? Máte představu o něčem praktickém, co ale zároveň potěší. Pak vsadte na poukázky od Channel Crossings.

„Dárkový poukaz graficky zpracujeme podle vašeho přání a navíc jej můžete uhradit Flexipassy i jinými druhy benefitních poukázek. Obdarovaný si za ně může vybrat klasický či individuální kurz, případně kurz v zahraničí či jazykovou zkoušku,“ popisuje výhody tohoto typu dárku Eva Havránková z Channel Crossings.

Nejčastější volbou pro jazykové vzdělávání jsou veřejné kurzy, které jsou přizpůsobeny všem úrovním jazykových znalostí. Vybrat si lze angličtinu, němčinu, španělštinu, francouzštinu nebo italsčinu. Čím dál víc jsou oblíbené také exotické jazyky jako čínština a japonština, renesanci zažívá i ruština. Student se může rozhodnout, zda zvolit standardní kurz, intenzivní kurz, či konverzaci.

Nejefektivnější studium však přináší jazykové kurzy v zahraničí. Počáteční větší investice, která zahrnuje též ubytování a další náklady spojené s pobytem v cizině, se tak rychle vrátí. „V přirozeném prostředí se člověk naučí jazyk mnohem rychleji a s menšími obtížemi. Přidanou hodnotou je fakt, že student pozná novou kulturu, zvyky a často získá také nové přátele,“ uvádí Vítězslav Bican, výkonný ředitel Channel Crossings.

Pokud nám časové či finanční možnosti neumožní vycestovat za jazykovým vzděláním do ciziny, a přesto se chceme jazyk naučit dobře a rychle, vyplatí se zauvažovat nad individuálním kurzem. Jak už název napovídá, jedná se o kurz ušitý studentovi na míru, který se dokonale přizpůsobí jeho časovým i finančním možnostem. Pokud si k výuce seženete kamaráda nebo třeba kolegu z práce, rozdělíte si náklady na výuku na polovinu.

V neposlední řadě je možné poukázky využít k pokrytí nákladů na jazykovou zkoušku a získání certifikátu. Ten Vám otevírá dveře nejen třeba ke studiu na zahraničních univerzitách, ale mnohdy je požadován i jako doklad o jazykové vybavenosti při hledání zaměstnání.

V Channel Crossings můžete vánoční voucher uplatnit na anglické zkoušky City & Guilds, TOEIC a TOEIC Bridge. V němčině lze vykonat zkoušku zaměřenou především na obchodní němčinu WiDaF, ve francouzštině se jedná o TFI. -ch-

Podrobné informace o jazykových kurzech a zkouškách nalezete na webových stránkách [www.chc.cz/radotin](http://www.chc.cz/radotin). Případně nás navštivte osobně, sídlíme přímo naproti nádraží.





## Zbraslavský Sokol oslavil 125 let od svého vzniku

V sobotu 24. listopadu se ve zbraslavské sokolovně oslavovalo 125 let od založení TJ Sokol Zbraslav. Význam, který má toto výročí nejen pro všechny členy Sokola, ale i pro Zbraslav jako domov této jednoty, podtrhla také účast starosty Zbraslavi Ing. Aleše Háněla.

Slavnost se díky všem účastníkům i množství diváků velmi vydařila. Kvůli velké obětavosti všech, kdo celou akci připravovali, se podařilo připravit návštěvníkům i účinkujícím hezké odpoledne. Nechyběly ukázky žákovských oddílů všestrannosti, oblíbeného cvičení rodičů a dětí, zdravotního cvičení i působivých tanečních kreačních neúspěšnějšího oddílu – Klubu amatérského tance pod vedením manželů Šerákových. Všichni, kdo vystoupili, ať už děti nebo dospělí, si zaslouží velký dík za elán a nasazení, se kterým během večera cvičili a tančili.

Příznivců, rodičů i cvičenců se během sobotního odpoledne sešlo tolik, že se někteří diváci téměř nevešli do připraveného hlediště v sále tělocvičny. Kromě zmiňovaného vystoupení byla v tělocvičně k nahlédnutí výstava

zbraslavské jednoty. Zájemci mohli opět po patnácti letech, které uplynuly od předchozí výstavy, spatřit unikátní originály ze sokolského archivu. Počínaje prvopočátky jednoty v roce 1887, přes prvorepublikové nadšení,

foto: archiv Sokol Zbraslav



Mladí tanečníci z KATu Zbraslav předvedli své umění

tragické období druhé světové války, krátké poválečné nadechnutí, komunistickou „očistu“ a likvidaci Sokola po únoru 1948, až po první léta obnovy po roce 1990 a současnost Sokola na Zbraslavi.

stále žije a má co nabídnout nejen pamětníkům, ale i všem, kdo ještě dnes mají zájem o „tužení těla i ducha“. To vše i přesto, že obojí také trochu bolí. Kromě toho se díky zájmu starosty Háněla otevřela možnost výstavy

Za úspěchem celé oslavy stojí, jak je ostatně v Sokole tradice, obětavá práce dobrovolníků. Poděkování patří všem, kdo svůj volný čas věnovali její přípravě. Jmenovitě starostce Janě Červené, Lence a Mirkovi Šerákovým, Lence a Jirkovi Machovým, Olze a Otovi Vlasákovým, Magdě Dufkové za tradičně výborné moderování akce, tanečníkům z KATu Zbraslav za přípravu celého sálu a slavnostní výzdoby a zejména všem dospělým i dětským cvičencům, kteří během večera vystoupili.

Velký dík patří též radotínské radnici za zapůjčení výstavních panelů, bez nichž by se celá výstava bezesporu neobešla.

-jahe-



foto: archiv Sokol Zbraslav

Vystoupení žákovské kategorie - současnost zbraslavského Sokola mapující na dobových dokumentech, fotografiích a plakátech celou dlouhou a místy velmi dramatickou historii

Z celého večera si všichni odnesli nejen dobrý pocit, že Sokol, v dnešní uspěchané a technikou zahlcené době,

## Projekt Evropské lakrosové ligy je životaschopný

Evropská lakrosová liga dospěla do finálního turnaje o víkend 19-20. října. Mezinárodní sportovní projekt, za kterým stojí členové LCC Sokol Radotín, podporuje rozvoj boxlaku v rámci Evropské unie. Do šesti týmů bylo systémem draftu rozděleno na 150 hráčů z 8 států EU, Kanady a USA. Vítězem se stal Deutschland Adler, v dramatickém finále porazil 10:9 tým radotínských Bizonů. Německý tým měl na soupisce 6 hráčů z Kanady. Tento faktor byl i hlavním důvodem jejich vítězství – kanadáné vstřelili 7 branek z 10.

Finálový duel se hrál před velmi slušnou návštěvou a nabídl divákům skvělou lakrosovou podívanou. Do utkání vstoupili lépe hráči týmu Adler a v osmé minutě již vedli 3:0, když se dvakrát trefil Jamie Plunkett a jednou Pavel Došlý. Za Bisony poprvé skóroval až v deváté minutě Adam Kostka. Zvýšenou aktivitou se pak Bisonům podařilo do konce první periody snížit až na 3:4. Ani začátek druhé periody však nevyšel Bisonům podle představ a po gólech Hendrika du Bois Reymonda a opět Jamieho Plunketta znovu prohrávali 3:6. Na konci dvacáté minuty utkání zavelel k dalšímu stahování náskoku soupeře Michal

Roubíček, který skvěle zakončil svůj individuální únik. Za pár minut se potřetí v zápase trefil Adam Kostka

brankoviště prosadil Adam Kostka, pro něhož to byla již čtvrtá branka v zápase. Po sedmi minutách bez gólů



foto: Knotek

Mistři republiky do 11 let na svoji účast v Evropské lize čekají

a rozdíl ve skóre byl opět pouze jednogólový. Na konci 23. minuty byl vyloučen za hru vysokou holí Daniel Utěšil na 5 minut. Jeho prohřešek potrestali hráči Adleru dvěma brankami a již potřetí v zápase odskočili na rozdíl tří branek. Na konci této druhé periody se ještě střelila kanadská posila německého týmu Alec Tuura, a to už byla situace pro radotínské Bisony velmi vážná a zdálo se už jen těžko budou hledat síly na obrat v tomto finálovém duelu. Ještě na konci třetího třetinu však vykřesal naději Dominik Pešek, když podstřelil brankáře Adleru. V poslední periodě Bisoni svého soupeře přehrávali a byli to oni, kdo po většinu hrací doby útočil. V páté a deváté minutě závěrečné periody dvěma brankami přiblížil Dominik Pašek Bisony opět na rozdíl jediné branky. A za dalších 17 sekund, v čase 38:31 bylo vyrovnáno! Po skvělé individuální akci se z hranice

to už už vypadalo, že skvělé finále směřuje k prodloužení, ale nakonec se rozhodlo ještě v normální hrací době. V poslední minutě odebrali rozhodčí Bisonům velmi sporným výrokem míč a z následujícího útoku rozhodl svou šestou brankou nejlepší hráč finále Jamie Plunkett. Bisonům se již v posledních vteřinách vyrovnat nepodařilo a v týmu Adler mohly po závěrečném hvizdu naplno propuknout oslavy ze zisku prestižního titulu v Evropské lakrosové lize 2012. Třetí místo v ELL vybojovali Wolves Radotín, když až v nastavení hraném na náhlou smrt porazili Aitcom Pardubice 7:6. Autorem zlatého gólu byl Jiří Košťál. Páté místo získali Old Dogs Plzeň po výhře nad ELL Blue 15:6. Nejlepším útočníkem ELL byl vyhlášen Jamie Plunkett (Deutschland Adler), nejlepším obráncem Martin Šrůta (Wolves Radotín) a nejlepším brankářem Tomáš Říha (LC Bison Radotín). Cenu pro vítěze kanadského bodování získal Dominik Pešek (LC Bison Radotín, 53 b.).

Jan Barák, Ondřej Mika

Zápasy najdete na [www.net-tv.cz](http://www.net-tv.cz).

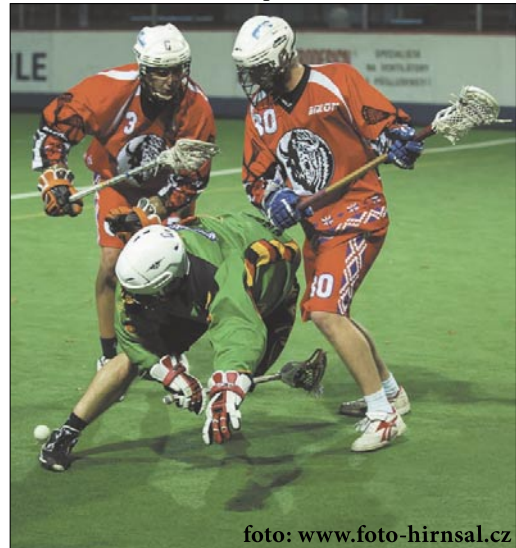


foto: www.foto-hirnsal.cz

Obrana Bizonů nestačila na Adler

## Radotínská sokolovna oslavila 80 let od otevření

V létě dne 31. července 1932 byla na pozemku mezi vilkami (mezi dnešními ulicemi Grafitová a Vykoukových) slavnostně otevřena nová výstavní budova sokolovny, s velkým sálem, restaurací i venkovním hřištěm. Klíče od nové sokolovny předal náčelníkům a cvičitelům starosta TJ Sokol Radotín MUDr. Bohumil Vodenka.

Stavba byla zahájena položením základního kamene dne 21. června 1931 a za neuvěřitelný jeden rok byla otevřena. Dodnes je tento objekt jednou z výrazných staveb Radotína a o jeho kvalitách svědčí to, že se v něm dosud cvičí a nepotřeboval žádná zásadní rekonstrukce. Hned od počátku se zde provozovala řada sportovních disciplín, míčových hrami, gymnastikou a atletikou počínaje a fotballem konče. Tak jako to ve třicátých letech 20. století bývalo běžné, na hřišti se pravidelně předváděla veřejná vystoupení v prostných cvičeních, jimž předcházely slavnostní průvod cvičenců v úborech. Průvod s vlastní hudbou šel vždy od nádraží obloukem přes skoro celou obec až k sokolovně. Radotínští sokolové se pravidelně a s nadšením jim vlastním zúčastňovali i celostátních sletů.

Areál Sokola Radotín prošel od roku 2000 rozsáhlou modernizací. V roce 2001 bylo otevřeno první box lakrosové hřiště s umělým povrchem v Evropě. V následujících letech bylo vybudováno umělé osvětlení, tribuna, přístupové cesty nebo oplocení areálu. Rok 2001 byl i rokem kdy se podařila plynofikace. Vzduchotechnická jednotka s přímým ohřevem a regulací zajistila nový komfort pro návštěvníky sokolovny. Plynofikována byla i restaurace a byly vybudovány nové sprchy. Dne 25. listopadu 2004 byla slavnostně otevřena kompletně zrekonstruovaná restaurace. Z větších investic pak stojí za zmínku v po-



foto: archiv Sokol Radotín

Idylické odpoledne na sokolovně v roce 1935

sledních třech letech ještě výměna umělé trávy na hřišti, oken a dveří, parket na hlavním sále nebo střešní krytiny na balkonech.

-mik-

## Sportovní gymnastika je nedílnou součástí radotínského sportu

Oddíl sportovní gymnastiky radotínského Sokola pod současným trenérským vedením slaví brzy deset let své existence.

Z původních sedmi členek a dvou trenérek čítá oddíl v současnosti 38 cvičenců a 10 trenérů.

Při pohledu na tato čísla těší obzvláště nárůst trenérských kádru, kterého klub v posledních dvou letech po dlouhé a usilovné práci všech zainteresovaných dosáhl. Díky tomu mohl v letošním roce otevřít i družstvo chlapců, o něž byl zájem, nicméně dlouho jej nebylo možno trenérsky zajistit.

Treninky se nesoustřeďují pouze na výkon, ale především na zdravý a všestranný rozvoj dětí a na vypěstování pozitivního vztahu ke sportu. Záleží na tom, aby děti byly v dobré partě a na tréninky chodily rády i kvůli atmosféře, která tam panuje. Přestože je gymnastika sport individuální, zapojil se klub v nedávné době do soutěže TeamGym, v níž děti předvádějí akrobatické prvky na akrobatickém pásu a skoky z malé trampolíny v rychlém sledu za sebou. To vše za doprovodu hudby. Výkon každého cvičence se započítává. Celková známka pak odráží výkon družstva. Tento typ klání je ideální pro posílení týmového ducha u individuálního sportu, navíc umožňuje i starším cvičencům, kteří nemají čas se připravovat na závody v indi-

viduálních disciplínách, aby se zapojovali do soutěží.

V listopadu se radotínští gymnasté zúčastnili oblastního kola tohoto závodu. Dívky vyhrály soutěž ve dvou kategoriích a „mix“ družstvo, tedy kombinované, skončilo na druhém místě, celkově pak na



foto: archiv Sokol Radotín

Závodní tým Sokola Radotín s trenéry

osmém místě. Všechny tři radotínské týmy postoupily do vyššího kola soutěže, které proběhne v prosinci tohoto roku. „Zde již nebude tak jednoduché uspět, nicméně věříme, že se nám podaří i zde předvést hezké výkony,“ tvrdí Lenka Doležalová Pavilková, trenérka oddílu sportovní gymnastiky. Ti, kdo mají zájem se dozvědět více, se mohou přijít podívat na trénink. Ten se koná vždy v pondělí od 15 do 17 hodin, ve středu od 16 do 18 hodin a v pátek od 17 do 19 hodin v sokolovně TJ Sokol Radotín, Vykoukových 622, Praha - Radotín.

jahe, [www.sokol-radotin.cz](http://www.sokol-radotin.cz)

## Tragicky dlouhé tratě 2012

Již tradiční závody dračích lodí se konaly 13. října 2012 za účasti 27 posádek z České republiky, Slovenska, Německa, Maďarska a Ukrajiny. Soutěžilo se se na trati 2 x 4500m v kategoriích WOMEN, OPEN a MIX a bylo se opravdu na co dívat.

I přes nepříznivou předpověď počasí se od ranních hodin usmívalo sluníčko a tak nálada



foto: www.tragedky.cz

Na Vltavě moc místa nezbyvalo

byla u všech veselá, a tak se s vervou všichni pustili do závodění. Někteří možná až moc, zvláště ve finálových jízdách, kdy se ztráceli kormidelníci, kormidla a bohužel se nedodr-

žovala ani samotná pravidla, jelikož docházelo k fyzickým kontaktům, či netaktním chování vůči soupeřům při závodě. Ale i přes tyto nepříjemnosti bylo mnoho spokojených. A alespoň jsme si prověřili schopnost našich skvělých rozhodčích.

Vyhlášení výsledků probíhalo již tradičně na vyvýšené rampě u loděnice a ceny byly jako vždy velice originální. Pro vítěze kategorie MIX a OPEN byl připraven sud vychlazeného piva Gambrinus a pro každého originální pullitr. O závalu a veškeré informace se postaral moderátor Janek, který ve své funkci opravdu zazářil a nevědomky se zapsal do běhu TDT v příštích letech. Bylo také spoustu jídla a pití, které zajistil Kamil Svoboda, pod jehož režii byla také večerní hudební vložka a koktejlový bar. Pořadatelé velice děkují za spolupráci všem, kteří se na přípravě závodů podíleli, veškerým dobrovolníkům, kamarádům a známým a snad zůstanou věrni i v dalších letech.

převzato z [www.tragedky.cz](http://www.tragedky.cz)



**VIDEOSTUDIO PÁTEK**

**PŘEPISY**

- rodinného videa všech formátů na DVD
- starých filmů 8 mm, 9,5 mm, 16 mm na DVD a HDD

**SKENOVÁNÍ**

- diapozitivů, negativů a fotografií

**SLUŽBY**

- kamera, foto, střih

603 277 383, 257 811 063 / Radotín

[www.studiopatek.cz](http://www.studiopatek.cz)

**Zednické a obkladové práce**

- rekonstrukce bytových jader
- rekonstrukce rodinných domů
- ploty, zámkové dlažby
- štuky
- fasády
- jiné zednické práce

možnost dodání elektro - instalaterských a zemních prací

**Petr Kučera**

tel: 777 171 206

**BEZSTAROSTNÁ JÍZDA**

**92,6 FM**

**S REGINOU**

Prvotřídní dopravní informace

Pomozte ostatním řidičům

**800 900 500**

REGINA.ROZHLAS.CZ

**FIRMA MIKU**

**ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS**  
FAGOR • BRANDT • DE DIETRICH,  
STIEBEL ELTRON • TATRAMAT  
GORENJE • MORA

**PRODEJ DOMÁČÍCH SPOTŘEBIČŮ**  
spotřebiče Vám po okolí zdarma  
odvezeme domů a připojíme!

**DODÁVKA BOJLERŮ**  
včetně montáže

**DODÁVKA ELEKTRICKÉHO TOPENÍ**  
přimotopy a AKU kamna

**KOMPLETNÍ ELEKTROINSTALAČNÍ PRÁCE**  
novostavby a rekonstrukce

**DODÁVKA A MONTÁŽ ŽALUZII  
A SÍTÍ DO OKEN VŠECH DRUHŮ**

Karlická 52/14, Praha 5 - Radotín, tel.: 603 443 153, tel./fax: 257 811 258  
[www.miku.cz](http://www.miku.cz) • e-mail: [miku@miku.cz](mailto:miku@miku.cz)

**SERVIS PRAČEK**

- Praha 5 a okolí
- Praha 4, 6 a 10

**EXNER**

Ivan Exner  
Ke Kamínce 1285  
Praha 5 - Zbraslav

608 928 283  
257 924 445

**AR Podlahy**

PVC, KOBERCE,  
PLOVOUCÍ PODLAHY,  
DŘEVĚNÉ PODLAHY,  
ODBORNÁ MONTÁŽ

KARLICKÁ 10  
PRAHA 16 RADOTÍN  
[WWW.AR-PODLAHY.CZ](http://WWW.AR-PODLAHY.CZ)  
info@ar-podlahy.cz  
Tel.: 257912736

**OK4U SERVICE**

OPRAVY  
PRODEJ  
ND+DOPLŇKY  
PNEUMATIKY

[www.OK4U.cz](http://www.OK4U.cz)

RADOTÍN TEL: 775168820

**ZDARMA MĚŘENÍ  
PROVOZNIČ KAPALIN**

NECHTE SI ZMĚŘIT U VAŠEHO VOZU  
KVALITU NEMRZNOUCÍ KAPALINY  
NEBO BRZDOVÉ KAPALINY VČAS!  
měření je zcela zdarma a zahrnuje  
také kontrolu baterie a dobíjení.

U STARÉHO STADIONU 2095  
VEDLE SPORTOVNÍ HALY  
ÚT/ST/PA 9:00-17:00  
PAUZA (12:30-13:00) / ČT 13:00-19:00

## Na Martina po schodech

Jedenáctý listopad v Radotíně už není jen dnem očekávání pověstného Martinova koně s první sněhovou nadílkou. Staré pranostiky získaly u místních obyvatel zcela nové rčení. Když se schodům zadaří, nic nám radost nezmaří.

Z původně nenápadné akce za účasti několika přátel a známých, se po sedmi letech usilí organizátorů stal již skutečný pojem, dokonce se zahraniční účastí. Ano. Již posedmé se zájemci sešli na úpatí 217 schodů, které spojují Plánickou a Strážovskou ulici, aby prokázali svou zdatnost, výdrž a rychlost.

Pro mnohé se tento náročný běh do schodů stal opravdu prestižním a již dlouho před konáním akce věnují čas přípravě a tréninku. Většinu účastníků však přiláká nádech společenské události, který jí organizátoři již od samotného počátku šťastně vtiskli.

Oficiálního závodu se letos zúčastnilo 67 evidovaných a číslovaných závodníků, po kterých následovala celá řada těch, kteří si přišli závod jen vyzkoušet mimo soutěž. Za zmínku určitě stojí i účast rakouských a anglických borců, kteří sice tentokrát nestačili našim nejlepším, ale

členové jedné rodiny a zároveň zástupci úspěšných radotínských lakrosových týmů. Prvenství v dorostenecké kategorii totiž získal Matěj Barák, ženskou kategorii vyhrála Simona Baráková a v mužské části startovního pole dominoval Honza Barák. Určitě se zde projevila jejich vysoká trénovanost a v celém zbytku startovního pole prakticky nenašli soupeře,



foto: Magda Skálová

**Jiří Štych (vlevo) dohlédl na start** který by jejich prvenství ohrozil. Nic na jejich zdatnosti neubral ani dopolední úklid schodů, o který se společnou rukou lakrosáci podělili.

Na závěrečném vyhodnocení, tradičně spojeném s nabídkou připravených lahůdek a nezbytného martinického vína, však byli spokojeni všichni. Náhodní kolemjdoucí zde mohli vidět správnou partu lidí, kteří si užívali přátelské setkání, aby podpořili dobrou věc.

I tentokrát odeslali organizátoři výtěžek akce unii Roska, která se zabývá výzkumem roztroušené sklerózy. Vybráno a věnováno bylo 4500 Kč. Pořadatelé této krásné myšlenky, rodina Štychů, si přejí jmenovitě poděkovat Janě Slabé, Jarinovi Hromadovi z Valtic, rodině Šlátových a celé řadě dalších dobrovolníků za obětavost při přípravě a realizaci závodu.

Jiří Jíčínský



foto: Magda Skálová

**Vítězný tým rodiny Barákových** po ukončení závodu nešetřili slovy chvály a uznání.

Perličkou je vítězství ve všech hlavních kategoriích, jež si pro letošek vybojovali

INZERCE

**KOMINÍK**

606 589 726

Josef.Dockal@kominici.net

Vložkování kominů  
Dopojování spotřebičů  
Prohlídky a čištění podle nového  
nařízení vlády 91/2010

**INSTALATÉRSTVÍ ČISAŘOVSKÝ**

Veškeré instalatérské práce,  
opravy, rekonstrukce, nové montáže.

Václav Čiřařovský  
Ke Zděři 244/23  
153 00 Praha 5 - Radotín  
mobil: 602 839 868

HEZKÉ PROŽITÍ SVÁTKŮ VÁNOČNÍCH  
A VŠE NEJLEPŠÍ V ROCE 2013  
PŘEJE MĚSTSKÁ ČÁST PRAHA 16  
A REDAKCE NOVIN PRAHY 16

